

# CATALOGUE

Des végétaux en tout genre, que les amateurs du jardinage, peuvent se procurer dans l'établissement des FRÈRES BAUMANN, propriétaires, cultivateurs et pépiniéristes à Bollwiller au Département du Haut-Rhin, tant pour l'utilité que pour l'agrément, pour pleine terre, pour l'orangerie et pour la serre-chaude.

LES FRÈRES BAUMANN offrent à vendre aux amateurs, toutes sortes d'espèces d'arbres fruitiers, arbres d'alignement, arbres et arbustes d'ornement, plantes exotiques en pleine terre et en serre, etc. etc., tant pour vergers et potagers que pour jardins pittoresques, suivant le Catalogue et au prix fixés ci-après.

Ils offrent également un assortiment d'oignons, bulbes, pattes d'Hollande et semences de fleurs désignées ci-dessous.

Les amateurs, qui sont actuellement en correspondance avec les Frères BAUMANN, voudront bien leur donner leurs ordres avant la mi-Septembre de chaque année au plus tard, et s'adresser directement à eux-mêmes, attendu qu'ils ne se trouvent et ne se trouveront en société avec aucune autre maison faisant le même commerce.

Quant aux amateurs nouveaux et étrangers, ils sont invités à indiquer dans leur correspondance par des lettres affranchies, une des villes de Bâle, Belfort, Colmar, Frankfurt, Lyon, Mulhouse, Paris ou Strasbourg, où les Frères BAUMANN se chargent de faire parvenir les expéditions chez leurs commissionnaires ordinaires, ou chez tel autre qui leur sera désigné.

Ils voudront bien aussi leur faire toucher le montant de leurs factures et leurs déboursés par l'entremise de ces mêmes commissionnaires à fur et mesure que les expéditions leur seront annoncées. Pour éviter à des ports de lettres et des difficultés de toute espèce, relativement à l'envoi et à l'encaissement des fonds, les Frères BAUMANN ont l'usage d'émettre des traites pour le montant de leurs factures; ce qui met les commissionnaires dans le cas de transmettre plus promptement à leur adresse les objets qui leur sont confiés. Par-là aussi les voituriers chargés des transports ont plus à cœur de faire arriver les envois en bon état. Les personnes auxquelles ce mode pourrait ne pas convenir, sont priées de faire connaître là-dessus leurs intentions en même temps qu'elles adresseront leurs commandes. On aura à cœur de les suivre ponctuellement.

Comme à raison des grandes livraisons d'arbres fruitiers que les Frères BAUMANN sont dans le cas de faire chaque année, il pourrait arriver que quelques-unes des espèces demandées, se trouvaient épuisées au moment de la commande; pour prévenir les retards qu'une correspondance éloignée pourrait occasionner, les Frères BAUMANN invitent les amateurs à les autoriser de suppléer à ce manque par des espèces du même genre et du même prix, ou de leur indiquer, les espèces par lesquelles ils doivent remplacer celles qui pourraient leur manquer, sans quoi ils croiraient pouvoir leur adresser d'autres espèces analogues. Quant aux autres espèces d'arbres, aux arbustes et plantes, on ne remplacera point les espèces manquantes sans des ordres exprès.

Les Frères BAUMANN se sont toujours empressés de servir leurs amis avec la plus scrupuleuse attention; le zèle, avec lequel ils s'efforcent de faire des recherches non-interrompues, l'augmentation croissante de leur nombreuse collection, qu'ils alimentent des pays les plus éloignés, les plantations extraordinaires qu'ils possèdent, leur longue expérience et la pratique continuelle garantissent aux amateurs la continuation d'être parfaitement bien servis, tant en productions connues qu'en productions nouvelles et rares. Leurs plantations se trouvent dans un sol très-médiocre et dans un local qui n'a aucune espèce d'abri; les sujets qui en sortent, après avoir été exposés aux vents de toutes les directions et avoir essuyé l'intempérie de toutes les saisons, réussissent alors en tout pays, jusques dans les contrées les plus septentrionales; tellement que les Frères BAUMANN reçoivent fréquemment des lettres de satisfaction et de reconnaissance de la part des personnes auxquelles ils ont fait des envois. Il n'en est pas ainsi des sujets qui sortent d'une pépinière abritée par une atmosphère de peu d'étendue; transplantés dans un autre sol et une autre atmosphère, ils ne peuvent reprendre aussi promptement, ni avoir une si belle végétation que ceux qui, dès leur naissance, ont éprouvé habituellement toutes les injures de l'air. Les personnes, qui soutiennent le contraire, reviendront de leur erreur dès qu'elles voudront consulter l'expérience.

# Verzeichniß

Aller Arten Vegetabilien, welche die Gärten-Liebhaber, zum Nutzen und zum Vergnügen ins freie Land, in die Orangerie und in das Warm-Haus, in der Gärtnerei, der Gebrüder Baumann, Eigenthümer und Pflanzkünstler in Bollweiler, im Oberrheinischen Departement, erhalten können.

Die Gebrüder Baumann erlauben, um die in nachstehendem Verzeichniß bestimmten Preise, den Liebhabern, aller Arten Obst-Bäume, ausländische Bäume, Sträucher, Stauden zu Verzierungen, die in unserer Gegend im Freien des Winters ausdauern, und Gewächshaus-Pflanzen etc.; für Gärten, sowohl für Küchen- und Baum-Gärten, als auch für Alleen, Spaziergänge und zu Landschaftsgärten.

Desgleichen erlauben sie eine Sammlung von unten angemerkten, vortreflichen Blumen-Zwiebeln, Knollen, Wurzeln und allerlei Arien Blumen-Saamen.

Die Liebhaber, die mit den Gebrüder Baumann dato schon in Geschäften stehen, belieben nur ihre Befehle, um vorzüglich gut bedient zu werden, ein jedes Jahr vor Mitte Septembers spätestens an ihre eigene Adresse einzufenden, um so mehr, da sie vermittelst keines Saufes ihres Berufs, irgend einer Art gemeinschaftliche Geschäfte gemacht haben noch machen werden.

Und alle diejenigen, mit welchen die Gebrüder Baumann noch nie die Ehre hatten Geschäfte zu machen, sind höflich ersucht, ihnen in den Städten Basel, Belfort, Colmar, Frankfurt, Lyon, Mulhouse, Paris oder Straßburg einen Correspondenten, in frankirten Briefen, anzudeuten, wohin die Gebrüder Baumann die Verordnungen an ihre Commissionnaires, oder diejenigen so ihnen angedeutet werden, zu machen übergeben.

Die Gebrüder Baumann bitten zugleich, auch dafür zu sorgen, daß ihnen nach Maßgabe der Ablieferungen Johann der Betrag ihrer Rechnung, um alles etwaige Brief-Porto zu verbüßen, vergütet werde. Um allerseitigen Porto und mancherlei Unbequemlichkeiten auszuweichen, die Gelder einzufenden oder solche zu beziehen, haben die Gebrüder Baumann, die Gewohnheit, den Betrag auf den Verordnungen nachzunehmen; dies steht nicht nur die Commissionnaires, so mit den Commissionen beauftragt sind, in den Fall, schleuniger Weiterbeförderung zu befähigen, sondern es macht auch die Fubrente, welche die Transporte übernehmen, um so viel verbindlicher, um mögliche Ablieferungen bedacht zu sein.

Diejenigen der Herren Besteller, welchen diese Art und Weise nicht anständig wäre, sind gebeten, es bei Einfundung ihrer Aufträge anders zu beordnen, um auch ihren Wünschen nachzukommen.

Ferner, da durch große Verordnungen, welche die Gebrüder Baumann alljährlich machen, der Fall möglich sein könnte, daß bei einlaufenden Bestellungen, die eine oder die andere Art von verpflanzbaren Obstbäumen ausgegangen wäre, so belieben die Liebhaber, um nicht durch weitgehenden Briefwechsel Zeit zu verlieren, in ihren Bestellungen zugleich zu melden, was für Arten in den fehlenden Stellen, von nützlichen Qualitäten und Preisen, sollen gethan werden, sonst würden sich die Gebrüder Baumann berechtigt glauben, ähnliche Arten von den verlangten Qualitäten und Preisen selbst in den fehlenden Stellen zu wählen und zu senden. Was die andern Arten von Bäumen, Sträucher oder Pflanzen betrifft, so wird das Fehlende mit keinem andern, ohne besondern Befehl, ersetzt.

Die Gebrüder Baumann haben sich jederzeit angelegen seyn lassen, ihre Freunde mit der genauesten Aufmerksamkeit zu bedienen; der Eifer mit welchem sie sich betheilen, ununterbrochene Untersuchungen zu machen, die anwachsende Vergrößerung ihrer Sammlung, die sie aus den entferntesten Ländern vermehren, die ungemessenen Pflanzungen, die sie besitzen, ihre lange Erfahrungen und viele Heilungen, verdienen den Liebhabern so fort an die vollkommenste Bedienung, so wohl in bekannten als den neuesten und seltensten Produkten. Die Lage ihrer Pflanzungen ist so beschaffen, daß alle Pflanzen, die aus ihrem sehr miltelmäßigen Erdreich kommen und die in einer ganz unbeschränkten Ebene, aus Süd, Ost, West und Nord über sie herrollenden, verderblichen Winden abgehärtet, in allen Gegenden vortreflich gedeihen; so selbst in den entlegenen Nordöstlichen-Ländern kommen sie so gut fort, daß die Liebhaber, die deren erhalten haben, stets mit der innigsten Wärme ihre Zufriedenheit bezeugen. Dies dürfte also wohl einen deutlichen Beweis darstellen, daß die Bäume aus einer durch erhabene Gebirgsmaffen beschützten Schale, die nur an einen sehr beschränkten Dunstkreis gewöhnt sind, in denjenigen, so alten Windeisen und Witterung ausgesetzt waren, im Wachsthum gleich kommen, und beim verpflanzen, aus diesen natürlichen Gründen, weit weniger Gedeihen verpfunden; ob gleich fernmollende Kenner, deren Erfahrung erst anfeimen wird, das Gegen-theil erfahrene Menschen, aus irgend einer Eigenschaft, wollen glauben machen.

## EXPLICATION DES ABBREVIATIONS.

Août Oct. : signifie que le fruit mûrit au mois d'Août et se conserve jusqu'au mois d'Octobre etc.; mi-Sept. : à la fin de Septembre etc.; mi-Sept. : à la mi-Septembre; c. d. Juillet : au commencement de Juillet etc.; d. a. à l'autre : se conserve d'une année à l'autre; A. Freuden. : Originaire de la contrée de Freudenthal en Turgovie; C. Bâle : du canton Bâle; Guebwiller : Ville du Haut-Rhin; d. H. R. : du Département du Haut-Rhin; à Const. : à Constance en Turgovie; Suisse : de la Suisse; au Sundgau : une contrée du Haut-Rhin; C. Zurich : Ville de la Suisse; C. d. B. : Catalogue raisonné de Baumann; C. d. Char. : Catalogue raisonné des Chartreux; Pomo. Aust. : Pomona Austriaca; T. Obstg. : Siedlers Teutsche Obstgärtnerei.

ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS.		ABRICOTIERS	
--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	--------------	--	-------------	--



## CONTIN. DES POIRIERS.

\* Ellissimé d'automne, ou Vernillon  
d'été, suprême .  
\* † Bergamotte d'Angleterre  
\* † d'Automne .  
\* de Bussey .  
\* Grasse .  
† d'été, ou Milan de la  
beuvrière .  
† d'hiver ?  
\* † d'Hollande ou Bergamot.  
d'Alençon .  
de Nice ?  
† Nonpareille .  
\* † de Pâques .  
\* rouge .  
\* rayée ou Bergamotte Suisse  
\* † de Souleurs ou bonne  
de Souleurs .  
\* † Bergler .  
\* † Bezy de Caissoy ou Rousselet  
d'Anjou .  
\* de Chaumontel ou Beurré  
d'hiver .  
d'Héry .  
\* de Montigny .  
de la Motte .  
\* † Beurré d'Angleterre .  
\* de Bollwiller .  
\* Blanc, Doyenné ou St.  
Michel .  
Gris, le Beurré .  
\* romain .  
† Blanquet à longue queue  
\* † le gros .  
† petit, Poire à la perle .  
† Bonchrétien d'Auch, B. panaché .  
† d'Espagne .  
\* † d'été ou Gratioli  
d'hiver .  
Turc .  
\* Boardon musqué .  
\* † Brunnen - Birne .  
\* † Cassolette, Friolet ou Muscat verd  
Cassolette jaune .  
Cheminette .  
Chair à Dame, Chère Adame .  
\* † Chrétienne (à cuire) .  
Citron de Sierzen .  
\* † Cuisse Madame .  
\* † Dannegrer .  
\* Deux fois l'an .  
\* † Double calice, Poire à deux têtes  
Double fleur (Pyrus communis flore  
pleno Lx.) .  
† Double fleur panachée .  
\* † Doyenné gris .  
\* † Echassery ou Bezy de Chassery .  
\* † Epargue, Beau présent, St. Samson,  
poire des tables des  
Princes, Christ .  
\* Epine d'été ou Fondante musquée .  
\* † Epine d'hiver .  
\* † Etrangle, Poire de fusée (à cuire) .  
\* † Faux Bonchrétien (à cuire) .  
† Finor .  
† Franchipanne .  
† Grand Monarque .  
† Gratiote d'hiver .  
Gros Muscat d'hiver, ou Muscat  
d'hiver .  
\* † Hennen - Birne .  
\* † Immen - Birne .  
\* Impériale, Impériale à feuilles de  
chêne .  
† Inconnue Chenau ou Fondante de  
Brest, (Persick peer) .  
† Poire de Kientzheim .  
\* † Kron - Birne .  
† Louise bonne  
Madame .  
† Mansuette ou Solitaire .  
\* † Marguerite la grosse, Poire  
hâtive .  
\* † la petite .  
\* Marquise .  
\* Martin Sec .  
\* † Merveille d'hiver ou petit Oin .  
\* Messire Jean .  
\* † Muscat petit ou 7 en gueule .  
\* † Muscat allemand .  
\* Robert, Poire à la reine .  
† Ogonnet, Archiduc d'été, Amiral  
roux .  
\* Orange d'hiver .  
† musquée .  
† rouge d'été  
tulipée, ou Poire aux mouches .  
† Parfum d'Aout .  
\* † Passatutti .  
\* † Pastorale ou Musette d'automne .  
\* † Poire au lard .  
\* d'ange d'hiver  
de Chaptal ?  
\* de Colmar ou Poire-manne  
\* † de fer (à cuire) .  
† à feuilles de saule  
\* † de forêt ou Crise-bonne .  
\* † Jalvé .  
\* † de Lansac ou Dauphine .  
\* de Madelaine, ou Citron  
des Carmes .  
\* † de Malthe ou Caillots  
rosat d'hiver .  
† de Marcenay .  
† de Naples .  
\* † d'Ocuf ou Colmar d'été .  
\* † d'Oignon, Epine-rose d'été .  
\* † de St. Pierre  
sans peau, Fleur de Guigne  
de Septembre la grosse  
† vierge .  
† de Vigne ou Demoiselle  
de Vitry .  
† Présent royal de Naples .  
\* † Reine d'hiver .  
† Roi d'été .  
\* † Royale d'hiver .

Fortsetzung der Birnbäume.

† Schönste Herbstbirne  
Commerbirne  
\* † Englische Bergamotte  
\* † Herbst- Bergamotte  
\* † Büschliche Bergamotte  
\* † Graubirne  
† Sommer- Bergamotte  
† Winter- Bergamotte  
\* † Holländische- Bergamotte  
Nizzaer- Bergamotte?  
† Unvergleichliche dito  
\* † Oker- Bergamotte  
\* † Rother dito  
\* † Schweizer- Bergamotte  
\* † Southerische Bergamotte  
\* † Bergler  
\* † Wildling aus Caïson  
\* Winter- Butterbirne  
Kümmelbirne  
\* † Wildling aus Montigny  
von de la Motte  
\* † Englische Butterbirne  
\* † Bollweiser- Butterbirne  
\* † Weiße Butterbirne  
Graue Butterbirne  
\* † Römische Butterbirne  
† Kanakische Ptele oder Commerbirne  
\* † Große Commerbirne  
† Klein Perlbirnen  
\* † Magbierne, Magbirne  
† Geseichte Winter- gute Christbirne  
aus Nuch  
† Spanische gute Christbirne  
\* † Sommer- gute Christbirne  
Winter- gute Christbirne  
Kirchliche gute Christbirne  
\* † Beiden- oder doppelte Hetschbirne  
\* † Brunnenbirne  
\* † Grüne Reithbirne  
Reithbirne, die gelbe  
Gemeinlichebirne  
Damenbirne  
\* † Christus- Birne (Kochbirne)  
Sitzenger- Citronenbirne  
† Trauenschekel  
\* † Dammegler  
\* † Zweimal tragende  
\* † Zweibüßler, zweifelhige  
Gesüßtklumige Birne  
† Gesüßtklumige Birne, die kunte  
\* † Graue Douenne  
\* † Jagdbirne  
\* † Sparbirne, Storchenschnabel (fürstlich-  
Lafelbirne, Christ)  
\* † Sommerdorn, oder schmelzende Mus-  
katellerbirne  
\* † Winterdorn  
\* † Kammerbirne (Kochbirne)  
\* † Nektel oder oberflächige Kochbirne  
† Feingold  
† Frauchibanne  
† Großer Mogul  
† Winter- Gnadenbirne  
Große Winter- Muskatellerbirne  
\* † Grumbirne  
\* † Hennenbirne  
\* † Immenbirne  
\* † Kaiserbirne mit dem Eichenlaub  
† Schmeltende Breiter-Birne, (Persisch-  
Birne, Christ)  
† Riezer- Wegbirne  
\* † Kronenbirne  
† Gute Poukenbirne  
Damenbirne  
† Einsiedlerin  
\* † Margarethenbirne, die große oder  
doppelte Heubirne  
\* † Margarethenbirchen, Heubirchen,  
die kleine  
\* † Margrafenbirne  
\* † Trodene Martinsbirne  
\* † Winter- Hundertbirne  
\* † Junkerbanbirne  
\* † Kleine Muskatellerbirne  
\* † Deutsche Muskatellerbirne  
† Roberts- Muskatellerbirne  
Kleine Zwiebelbirne  
\* † Winter- Pomeranzenbirne  
† Muskateller- Pomeranzenbirne  
† Rorhe Sommer- Pomeranzenbirne  
Fliegenbirne  
† Wohlriechende Augustbirne  
\* † Vorkälische  
\* † Schäferbirne  
\* † Evedbirne  
\* † Winter- Engelbirne  
Chapaltalbirne?  
\* † Colmar- oder Mannabirne  
\* † Schollen- oder Eichenbirne (Koch-  
birne)  
† Birne mit dem Weidenblatte  
\* † Walde- oder Graugute Birne  
\* † Salweibirne  
\* † Lauscher- Birne  
\* † Magbalena- oder Garmeliten- Citronen-  
Birne  
\* † Maltheserbirne  
† Marcananer- Birne  
† Neapler- Birne  
\* † Ezer- oder Bestenbirne  
\* † Große Zwiebelbirne  
\* † Petersbirne  
Dünnhäutige Birne  
Septemberbirne, die große  
† Jungfernbirne  
† Weinbergbirne  
Ritzbirne  
† Königsapfel aus Neapel  
† Winterfönig  
† Sommerfönig  
\* † Königlich- Winterbirne

## AUTEURS

Duhamel.	Octobre
idem	fin Juillet
Christ.	Sept. Oct.
Duhamel	Oct. Déc.
idem	Janv. Mars
idem	Nov. Déc.
	C. d. Sept.
idem	Mai Juin
Christ.	Novembre
Duhamel	Janvier Fév.
Christ.	Oct. Déc.
Duhamel	Octobre
idem	Fév. Mars
à Freuden.	Octobre
Quintinye	Nov. Février
Duhamel	idem
idem	Oct. Déc.
idem	Sept. Octob.
idem	Oct. Nov.
idem	Septembre
nouv. esp.	Avril Mai
Duhamel	Octobre
idem	Sept. Oct.
Christ.	idem
Duhamel	c. d'Août
idem	fin Juillet
idem	c. d'Août
à Freuden.	Octobre
Christ.	Février Mars
Duhamel	Nov. Déc.
idem	c. d. Sept.
idem	Janv. Mai
nouv. esp.	Juillet
Duhamel	Octobre
à Freund.	fin d'Août
Duhamel	Août
nouv. esp.	Déc. Janv.
Duhamel	Août
au Sundg.	Sept. Oct.
Christ.	Juillet
Duhamel	fin Juillet
à Freund.	Juil. Août
Christ.	fin Juillet
Pomo.aust.	Août Sept.
Quintinye	Fév. Avril
Duhamel	idem
idem	Novembre
idem	Nov. Janv.
idem	fin Juil. Août
Duhamel	c. d. Sept.
idem	Nov. Janvier
Manger	Sept. Oct.
idem	Déc. Mai
Duhamel	Août
idem	Octobre
Christ.	Mars Mai
Manger	Decembre
Christ.	
au Sundg.	Septembre
à Const.	Oct. Nov.
idem	Sept. Oct.
Duhamel	Mars Avril
idem	fin d.A.c.d.
H. R.	Août.
Christ.	Mars Mai
Duhamel	Nov. Déc.
Manger	c. d. Sept.
Duhamel	Août
au Sundg.	
Christ.	c. d. Juillet
Duhamel	Nov. Déc.
idem	Nov. Janv.
idem	Novembre
idem	Oct. Nov.
idem	c. d. Juillet
idem	Mars Mai
idem	mi-Juillet
idem	Juillet Août
idem	Fév. Avril
idem	Août
idem	idem
idem	c. d. Sept.
idem	mi-Août
Christ.	Nov. Déc.
Duhamel	Oct. Déc.
Manger	Août Sept.
C. d. Char.	Decembre
nouv. esp.	Janv. Avri
Duhamel	Déc. Fév.
idem	
Duhamel	fin Août
nouv. esp.	Mars Avri
Duhamel	Oct. Janv.
idem	Juillet
C. d. Char.	Déc. Janv.
nouv. esp.	Fév. Mars
Duhamel	Août Sept.
idem	Août
T. Obgst.	mi-Juillet
Duhamel	c. d'Août
Christ.	Septembre
Manger	
Duhamel	Octobre
Duhamel	Nov. Déc.
Christ.	Mars Avri
idem	Nov. Mars
Duhamel	Août Sept.
idem	Déc. Fév.

## MATURITE

Octobre  
 fin Juillet.  
 Sept. Oct.  
 Oct. Déc.  
 Janv. Mars  
 Nov. Déc.  
 C. d. Sept.

Mai Juin

Novembre  
 janvier Fév.  
 Oct. Déc.  
 Octobre  
 Fév. Mars

Octobre  
 Nov. Février

idem  
 Oct. Déc.  
 Sept. Octob.  
 Oct. Nov.  
 Septembre  
 Avril Mai  
 Octobre

Sept. Oct.  
 idem  
 c. d'Août  
 fin Juillet  
 c. d'Août  
 Octobre

Février Mar  
 Nov. Déc.  
 c. d. Sept.  
 Janv. Mai

Juillet  
 Octobre  
 fin d'Août  
 Août  
 Déc. Janv.  
 Août  
 Sept. Oct.  
 fin Juillet  
 Juil. Août  
 fin Juillet  
 Août Sept.  
 Fév. Avril

idem  
 Novembre  
 Nov. Janv.  
 fin Juil. Août

c. d. Sept.

Nov. Janvier  
 Sept. Oct.  
 Déc. Mai  
 Août  
 Octobre  
 Mars Mai

Décembre

Septembre  
 Oct. Nov.  
 Sept. Oct.  
 Mars Avril

fin d. A. c. d. s.  
 Août.  
 Mars Mai  
 Nov. Déc.

c. d. Sept.  
 Août

c. d. Juillet  
 Nov. Déc.  
 Nov. Janv.  
 Novembre  
 Oct. Nov.  
 c. d. Juillet  
 Mars Mai  
 mi Juillet  
 Juillet Août

Fév. Avril  
 Août  
 idem  
 c. d. Sept.  
 mi-Août  
 Nov. Déc.  
 Oct. Déc.  
 Août Sept.  
 Décembre

Janv. Avri  
 Déc. Fév.

fin Août  
 Mars Avri  
 Oct. Janv.  
 Juillet

Déc. Janv.

Fév. Mars  
 Août Sept.  
 Août  
 mi-Juillet  
 c. d'Août  
 Septembre

Octobre  
 Nov. Déc.  
 Mars Avri  
 Nov. Mars  
 Août Sept.  
 Déc. Fév.

CONTIN. DES POIRIERS.

† Russellet d'hiver . . . . .  
 \* de Rheims . . . . .  
 † de Stongart . . . . .  
 \* † St. Gal, Poire au Vin . . . . .  
 \* St. Germain ou Inconnu la Fare . . . . .  
 jaune . . . . .  
 \* panaché . . . . .  
 † St. Lezin . . . . .  
 † Salviati . . . . .  
 Sanguinole . . . . .  
 \* Sarazin, Poire Sarazin . . . . .  
 \* † de Dukamel . . . . .  
 \* † Schuehler-Birne . . . . .  
 \* † Seile-Birne . . . . .  
 \* † Stadel-Birne . . . . .  
 \* † Stümpler-Birne . . . . .  
 \* † Stümpling . . . . .  
 \* † Sylvançe, Bergamotte Sylvançe . . . . .  
 † Sucre d'hiver . . . . .  
 \* vert . . . . .  
 † d'hoyerswerda . . . . .  
 † de Zurich . . . . .  
 † Suprême, ou Suprême de Merle . . . . .  
 \* Truite . . . . .  
 \* Verte longue d'Automne, ou . . . . .  
 Mouille bouche . . . . .  
 \* panachée, culotte Suisse . . . . .  
 \* † d'hiver . . . . .  
 \* Virgouleuse . . . . .

**POMMIERS.**

NB. Les espèces de Pommiers marquées d'une \* peuvent être fournies en toutes les qualités, greffées sur sauvagineons, Pommiers St. Jean et sur Paradis; celles d'une † en basses-tiges greffées sur sauvagineons, celles marquées d'une \* et d'une † en hautes et basses tiges sur francs, et enfin celles qui ne sont point marquées ne le peuvent être qu'en basses tiges greffées sur Pommier St. Jean et Paradis.

Aagle Appel rouge . . . . .  
 Blane, Sate Enkhuiser Aagle . . . . .  
 Ananas, Pomme d'Ananas? . . . . .  
 \* Api le petit . . . . .  
 Belle fleur . . . . .  
 \* † Benzler . . . . .

\* † Borsdörfer, Reinctte de Misnie . . . . .  
 Reinctte bâtarde . . . . .  
 \* † le grand Bohémien . . . . .  
 \* † noir . . . . .  
 \* † Ogoniforme . . . . .  
 \* † rouge . . . . .  
 \* † Breitaer . . . . .  
 Calville d'Angleterre . . . . .  
 blanche d'été . . . . .  
 \* d'hiver . . . . .  
 jaune . . . . .  
 \* rouge d'automne . . . . .  
 d'été . . . . .  
 \* d'hiver . . . . .

Cardinal rouge . . . . .  
 Chemise de soie blanche . . . . .  
 rouge . . . . .  
 \* Courtpendu blanc . . . . .  
 \* Courtpendu gris le gros ou Pomme . . . . .  
 de Berlin . . . . .  
 plat . . . . .  
 rouge . . . . .  
 \* † verd tardif le gros . . . . .

\* † Faros le gros . . . . .  
 Fenouillet gris ou Pomme d'anis . . . . .  
 gris le gros . . . . .  
 Fleiner d'été . . . . .  
 \* † Grauch la douce . . . . .  
 \* † nigre . . . . .

Gros Api ou Pomme de Rose ou . . . . .  
 Passe-Rose . . . . .  
 Gros hon . . . . .  
 \* † Haidelocher . . . . .

Incomparable des Antilles . . . . .

Marguerite . . . . .  
 \* † Maetapfel à fleurs tardives . . . . .  
 \* † Maücher rouge . . . . .  
 Menagère, la plus grosse de toutes . . . . .  
 les pommies . . . . .  
 Merville de Portland . . . . .  
 Nègre doré . . . . .  
 Passe-Pomme rouge d'automne . . . . .  
 Paternoster . . . . .  
 Peppin argenté d'Angleterre . . . . .  
 d'été . . . . .  
 franche . . . . .  
 \* † Newtons ou Reinctte . . . . .  
 de Neuyorck? . . . . .  
 noble . . . . .  
 \* d'or ou Pomme d'or . . . . .

Parmain Loan's . . . . .  
 royal . . . . .  
 Petit bon, courtpendu sanguin . . . . .  
 Bigounnet rouge . . . . .  
 \* † Pomme d'Adam . . . . .  
 d'Alant . . . . .  
 \* d'Astems ou striding d'hiver . . . . .  
 d'Astracan ou transparent . . . . .  
 \* † d'Advent? . . . . .

\* † de Bâle . . . . .  
 \* † chataigne du Léman . . . . .  
 † de la Chine à fleurs doubles . . . . .

encombre . . . . .  
 \* † double rouge du Paradis . . . . .  
 \* † douce de Bollwiller . . . . .  
 de drap-dor, vrai drap-d'or . . . . .  
 figue . . . . .  
 de glace . . . . .  
 \* † Gräfenstein . . . . .  
 \* hâtive avant toutes . . . . .  
 de haute bonté . . . . .  
 de Mætecarles? . . . . .  
 meloëne . . . . .

Fortsetzung der Birnbäume.

\* Winterrouffel  
\* Rheinfelder-Rouffel  
† Geißbirne: Birne  
\* † Gallusbirne, Weinbirne  
\* Hermansbirne  
Gelbe St. Hermansbirne  
\* Runte St. Hermansbirne  
† St. Kegelsbirne  
† Sahviati  
\* Blutbirne  
\* Sarajinsbirne  
\* † Dubanels Sarajinsbirne  
\* † Schäufelbirne  
\* † Seidelbirne  
\* † Etadellbirne  
\* † Stümpferbirne  
\* † Stümpfling.  
\* † Schwanbirne  
† Winter-Zuckerbirne  
\* Grüne Zuckerbirne  
\* Grohe Honcsrwerder: Zuckerbirne  
† Zücher: Zuckerbirne  
† Suverne  
\* Forellenbirne  
\* Lange, grüne Herbst-Saftbirne  
  
\* Lange, grün-bunte Herbst-Saftbirne,  
Schweizerhofe  
\* † Grüne lange Winterbirne  
\* Niegoulse  
\* † Wasserbirne, Zankerbirne

**A p p e l b ä u m e.**

NB. Die mit \* bezeichneten Äpfel  
sorten können in allen Qualitäten aus  
Wildstand, St. Johann: und Paradies-  
Stämmchen veredelt, diejenigen mit † be-  
zeichneten niederflänmig auf Kernslämme,  
diejenigen mit \* und † bezeichneten in hoch  
und niederflänmigen auf Wildling veredelt,  
und endlich die unbeschnitten nur nieder-  
flänmig auf St. Johann- und Paradies-  
Stämme veredelt, abgegeben werden,

Nocher Ägataffel  
Wäcker oder süßer Ägataffel  
Ananasapfel?  
\* Kleiner Ätiapfel  
Schönblühender  
\* † Benzler  
\* † Bohnapfel, der große,  
\* † Winter-Vorsdörfer  
  
\* † Großer Schinischer Vorsdörfer  
\* † Schwarzer Vorsdörfer  
\* † Zwiebelvorsdörfer  
\* † Nocher Vorsdörfer  
\* † Breitaer  
Englischer Kalwil  
Weißer Sommerkalwil  
\* Weißer Winterkalwil  
Paaschapel, Osterapfel  
\* Nocher Herbstkalwil  
Nocher Sommerkalwil  
\* Nocher Winterkalwil  
Nocher Cardinalsapfel  
Weißes Seitenhumbden  
Noches Seitenhumbden  
\* Weißer kurzflügeliger  
\* Großer, grauer kurzflügeliger  
  
Platter kurzflügeliger  
Nocher kurzflügeliger  
\* † Später, großer, grüner Kurzflü.  
\* † Großer Gaus oder Kaiserapfel  
Grauer Fenchlapfel, Anisapfel  
Großer, grauer Fenchlapfel  
Sommer, kleiner  
\* † Brauch der süße  
\* † der saure  
Großer Wei: oder Rosenapfel  
  
Der große gute  
\* † Haidlocher  
Himberapfel, der lange rotthe  
Anstlicher  
Kronapfel  
\* † Postreiger, fürstlicher Tafelapfel  
\* † Quinterapfel.  
Margaretha-Apfel  
\* † Maetapfel, der wäthlühende  
\* † Noche Mäucher  
Hausmutterden, oder Niesen: Apfel  
  
Wunder von Portland  
Goldmoer  
Nocher Herbst-Passe-Pomme  
Waterapfel  
Englischer Silber-Perrin  
Sommer-Perrin  
Französischer-Perrin  
  
\* † Neumorker-Menette?  
Edel-Perrin  
\* Goldperrin  
Loans: Parmäne  
Köni:3: Parmäne  
Der kleine gute  
Noche Taubenapfel  
\* † Adam- und Eva-Apfel, Mutterapfel.  
Alantapfel  
\* Alantapfel oder Winterstreffling  
Astrafrischer Äpfelapfel  
\* † Adwentsapfel Die! kurzer Musf.  
Paterapfel  
\* † Neugler, Bäutiger oder Mäucherapfel  
\* † Trauererbacher  
† Gefirnblühender Chineserapfel, *Pyrus*  
*spectabilis*,  
Gurken- oder Cucumerapfel  
\* † Doppelrother Paradiesapfel  
\* † Rostweiler: Eßapfel  
\* Goldgefirnlerapfel  
Feigenapfel  
Eisapfel  
\* † Gräusenfeinerapfel  
\* Früher Apfel  
Apfel von der hohen Güte  
Malesarapfel?  
Melonen-Apfel

## AUTEURS

Duhamel	Fév. Mars
idem	Août Sept.
Christ.	mi-Août
d. H. Rh.	Déc. Mars
Duhamel	Nov. Avril
Manger	idem
nouv. esp.	idem
C. d. Char.	Oct. Nov.
Duhamel	Août
idem	idem
C. d. Char.	d. a. à l'autr
Duhamel	idem
à Const.	Octobre
idem	idem
idem	idem
du H. Rh.	fin Juillet
Duhamel	Sept. Oct.
Christ.	Mars
Duhamel	fin Oct. Nov.
Christ.	Août
	fin d'Août.
Duhamel	Juil. Août
Christ.	Nov. Déc.
Duhamel	Octobre
idem	idem
Henne	Déc. Avril
Duhamel	Nov. Janv.
à Constan.	Sept. Oct.
Auteurs, et contrés dans les quelles quelques espèces sont indi- gènes.	
Christ.	Fév. Mars
idem	
idem	Oct. Fév.
Duhamel	Déc. Mai
Manger	
au Sandg.	Déc. Fév.
Christ.	d. an à l'au.
T. Obstg.	Déc. Avril
Christ.	idem
idem	Déc. Fév.
idem	Déc. Avril
idem	Décembre
C. Zuric	Nov. Mars
Christ.	Mai
idem	Août Sept.
Duhamel	Déc. Avril
Christ.	Nov. Mai
Duhamel	Oct. Déc.
Quintinye	Juillet
Christ.	Nov. Janv.
idem	
T. Obstg.	Nov. Déc.
	Déc. Fév.
	Déc. Avril
Salzm.	idem
Christ.	Déc. Mai
idem	Janv. Fév.
	Déc. Juin
idem	Déc. Avril
Duhamel	idem
Christ.	Nov. Mai
idem	
Cant. Berne	Déc. Mars
idem	idem
Duhamel	Déc. Avril
Christ.	idem
C. d. Bâle	idem
Christ.	Déc. Mai
idem	Janvier
Cant. Berne	
Manger	Juillet
Christ.	Nov. Mars
an Sundg.	Déc. Fév.
T. O. G.	Oct. Nov.
Christ.	Déc. Avril
Duhamel	Octobre
Christ.	Déc. Fév.
idem	
Manger	idem
	Janv. Mai
Christ.	Déc. Avril
idem	Déc. Mars
Duhamel	Sept. Oct.
Christ.	Nov. Avril
idem	Nov. Mars
Duhamel	idem
Diel	2 à 3 années
C. d. B.	Déc. Mai
Christ.	Août
au Sandg.	d. au à l'au.
au Sundg.	Déc. Mai
en Tourg.	Déc. Juin
Willd.	
Christ.	Fév. Mars
au Sundg.	Nov. Mai
Duhamel	Oct. Déc.
idem	Nov. Déc.
nouv. esp.	
Christ.	
idem	Juillet
Duhamel	Jan. Avril
nouv. esp.	

## MATURITI

Fév. Mars  
Août Sept.  
mi-Août  
Déc. Mars  
Nov. Avril  
idem  
idem  
Oct. Nov.  
Août  
idem  
d. a. à l'aut.  
idem  
Octobre  
idem  
idem  
fin Juillet  
Sept. Oct.  
Mars  
fin Oct. Nov.  
Août  
fin d'Août.  
Juil. Août  
Nov. Déc.  
Octobre  
  
idem  
Déc. Avril  
Nov. Janv.  
Sept. Oct.  
  
Fév. Mars  
Oct. Fév.  
Déc. Mai  
Déc. Fév.  
d. a. à l'aut.  
Déc. Avril  
idem  
Déc. Fév.  
Déc. Avril  
Décembre  
Nov. Mars  
Mai  
Août Sept.  
Déc. Avril  
Nov. Mai  
Oct. Déc.  
Juillet  
Nov. Janv.  
  
Nov. Déc.  
Déc. Fév.  
Déc. Avril  
idem  
Déc. Mai  
Janv. Fév.  
Déc. Juin  
Déc. Avril  
idem  
Nov. Mai  
Déc. Mars  
idem  
Déc. Avril  
idem  
idem  
Déc. Mai  
Janvier  
Juillet  
Nov. Mars  
Déc. Fév.  
Oct. Nov.  
  
Déc. Avril  
Octobre  
Déc. Fév.  
  
idem  
Janv. Mai  
Déc. Avril  
Déc. Mars  
Sept. Oct.  
Nov. Avril  
Nov. Mars  
idem  
2 à 3 années  
Déc. Mai  
Août  
d. a. à l'aut.  
Déc. Mai  
Déc. Juin  
  
Fév. Mars  
Nov. Mai  
Oct. Déc.  
Nov. Déc.  
  
Juillet  
Jan. Avril

POMMIER S.

NB. Les espèces de Pommiers marquées d'une \* peuvent être fournies en toutes les qualités, greffées sur sauvagineons, Pommiers St. Jean et sur Paradis; celles d'une † en basses-tiges greffées sur sauvagineons, celles marquées d'une \* et d'une † en hautes et basses tiges sur francs, et enfin celles qui ne sont point marquées ne le peuvent être qu'en basses tiges greffées sur Pommier St. Jean et Paradis.

Aagtie Appel rouge . . . . .  
 blanc, Sate Enkhuiser Aagtie  
 Ananas, Pomme d'Ananas?  
 \* Api le petit . . . . .  
 Belle fleur . . . . .  
 \* † Benzler . . . . .  
 \* † Borsdörfer, Reinette de Misnie  
     Reinette bâtarde  
     \* † le grand Bohémien  
     \* † noir  
     \* † Ognouiforme  
     \* † rouge  
 \* † Breitaer . . . . .  
 Calville d'Angleterre . . . . .  
     blanche d'été  
     \* d'hiver  
     jaune . . . . .  
     \* rouge d'automne  
     d'été  
     \* d'hiver . . . . .  
 Cardinal rouge . . . . .  
 Chemise de soie blanche  
     rouge . . . . .  
 \* Courtpendu blanc . . . . .  
 \* Courtpendu gris le gros ou Pomme  
     de Berlin . . . . .  
     plat . . . . .  
     rouge  
     \* † verd tardif le gros  
 \* † Faros le gros . . . . .  
 Fenouillet gris ou Pomme d'anis  
     gris le gros . . . . .  
 Fleiner d'été . . . . .  
 \* † Granch la douce  
     \* † aigre  
 Gros Api ou Pomme de Rose ou  
     Passe-Rose . . . . .  
 Gros bon . . . . .  
 \* † Haidelocher . . . . .  
 Incomparable des Antilles  
 Marguerite . . . . .  
 \* † Maetapfel à fleurs tardives  
 \* † Mäucher rouge  
 Menagère, la plus grosse de toutes  
     les pommes . . . . .  
 Merveille de Portland . . . . .  
 Nègre doré . . . . .  
 Passe-Pomme rouge d'automne  
 Paternoster . . . . .  
 Peppin argenté d'Angleterre  
     d'été . . . . .  
     franche  
     \* † Newtons ou Reinette  
     de Neuyork?  
     noble  
     \* d'or ou Pomme d'or  
 Parmain Loan's  
     royal . . . . .  
 Petit bon, courtpendu sanguin . . . . .  
 Pigeonnet rouge . . . . .  
 \* † Pomme d'Adam . . . . .  
     d'Alant  
     \* d'Astems ou striding d'hiver  
     d'Asracan ou transparente  
     \* † d'Advent?  
 \* † de Bâle . . . . .  
 \* † chataigne du Léman  
 † de la Chine à fleurs doubles  
 concombre  
 \* † double rouge du Paradis  
 \* † douce de Bollwiller  
 de drap-dor, vrai drap-d'or  
 figue . . . . .  
 de glace  
 \* † Gräfenstein  
 \* hâtive avant toutes  
 de haute bonté  
 de Melacarpes?  
 meloëne

Apfelbäume.

NB. Die mit \* bezeichneten Hefen-  
sorten können in allen Qualitäten aus  
Waldsack, Et. Johann, und Paradies-  
Stämmchen veredelt, diejenigen mit + be-  
zeichneten niederstämmig auf Kernstämme,  
diejenigen mit \* und + bezeichneten in hoch  
und niederstämmigen auf Wildling veredelt,  
und endlich die unbezeichneten nur nieder-  
stämmig auf Et. Johann- und Paradies-  
Stämme veredelt, abgegeben werden,

Norther Agatayfel  
Weißer oder süßer Agatayfel  
Ananasayfel?  
\* Kleiner Apatayfel  
Schönblühender  
\* + Beuzler  
\* + Wohnayfel, der große  
\* + Winter-Vorstdörfer  
  
\* + Großer böhmischer Vorstdörfer  
\* + Schwarzer Vorstdörfer  
\* + Zwickelforsdörfer  
\* + Norther Vorstdörfer  
\* + Breittare  
Englischer Kalwit  
Weißer Sommerkalwit  
\* Weißer Winterkalwit  
Maaschayfel, Ostarayfel  
\* Nother Herbstkalwit  
Nother Sommerkalwit  
\* Nother Winterkalwit  
Nother Cardinalayfel  
Weißes Seidenhemdchen  
Notheres Seidenhemdchen  
\* Weißer kurzstieliger  
\* Großer, grauer kurzstieliger  
  
Platter kurzstieliger  
Nother kurzstieliger  
\* + Erpäter, großer, grüner Kurzstiel  
\* + Großer Farns oder Kaiserayfel  
Grauer Fenchelapfel, Anisayfel  
Großer, grauer Fenchelapfel  
Sommer- Kleiner  
\* + Grauch der süße  
\* + der saure  
Großer Nui- oder Rosenayfel  
  
Der große gute  
\* + Haidelocher  
Himberayfel, der lange rothe  
Antillischer  
Kronayfel  
\* + Postkrieger, fürstlicher Tafelapfel  
\* + Zunderapfel  
Margaretha-Apfel  
\* + Maetayfel, der wäthblühende  
\* + Nothe Mäucher  
Hausmittlerden, oder Kiesen- Apfel  
  
Wunder von Wortland  
Goldurohr  
Nother Herbst-Passe-Pomme  
Waterapfel  
Englischer Silber-Perrin  
Sommer-Perrin  
Französischer Perrin  
  
\* + Neumorker-Renette?  
Edel- Perrin  
\* Geldperrin  
Loans: Parmäne  
Köniß: Parmäne  
Der kleine gute  
Nothe Taubenayfel  
\* + Adam- und Eva-Apfel, Mutterapfel  
Alantayfel  
\* Askanier oder Winterstreffling  
Askanischer Zitrayfel  
\* + Adventayfel Die! kurzer Muser  
Waterayfel  
\* + Kengler, Bräutiger oder Mäucherapfel  
\* + Traubenrothader  
\* + Gefirnblüthender Chinesenapfel, *Pyrus  
spectabilis*,  
Gurken- oder Cucumerapfel  
\* + Doppelt rother Paradiesapfel  
\* + Bollweiser- Eißapfel  
\* Goldgefichtapfel  
Feigenayfel  
Eisayfel  
\* + Gräusenfeinerapfel  
\* Früher Apfel  
Apfel von der hohen Güte  
Malcezarisayfel?  
Melonen- Apfel

Auteurs,  
et contrées  
dans les-  
quelles  
quelques  
espèces  
sont indi-  
gènes.

Christ. idem idem Duhamel Manger au Sandg. Christ. T. Obstg.	Fév. Mars Oct. Fév. Déc. Mai Déc. Fév. d. au à l'au. Déc. Avril
Christ. idem idem idem C. Zurie Christ. idem Duhamel Christ. idem Duhamel Quintinye Christ. idem T. Obstg.	idem Déc. Fév. Déc. Avril Décembre Nov. Mars Mai Août Sept. Déc. Avril Nov. Mai Oct. Déc. Juillet Nov. Janv. Nov. Déc. Déc. Fév. Déc. Avril idem
Salzm.	
Christ. idem idem Duhamel Christ. idem Cant. Berne idem Duhamel	Déc. Mai Janv. Fév. Déc. Juin Déc. Avril idem Nov. Mai Déc. Mars idem Déc. Avril
Christ. C. d. Bâle	idem idem
Christ. idem Cant. Berne Manger Christ. au Sandg. T. O. G.	Déc. Mai Janvier Juillet Nov. Mars Déc. Fév. Oct. Nov.
Christ. Duhamel Christ.	Déc. Avril Octobre Déc. Fév.
idem Manger	idem Janv. Mai
Christ. idem Duhamel Christ. idem Duhamel Diel	Déc. Avril Déc. Mars Sept. Oct. Nov. Avril Nov. Mars idem 2 à 3 années
C. d. B. Christ. au Sandg. au Sundg. en Tourg.	Déc. Mai Août d. au à l'au. Déc. Mai Déc. Juin
Willd.	
Christ. au Sundg. Duhamel idem nouv. esp. Christ. idem Duhamel nouv. esp.	Fév. Mars Nov. Mai Oct. Déc. Nov. Déc. Juillet Jan. Avril





CONTIN. DES POMMIERS.

Pomme naïve de Reinette  
 \* nonpareille  
 d'orange  
 panachée  
 poire la grosse  
 \* † de St. Jacques  
 \* † de St. Louis  
 \* † de St. Nicolas  
 \* Romarin blanche  
 Romarin rouge  
 † de Sibérie (*Pyr. bacc. Lin.*)  
 \* † de Stettin la jaune  
 transparente de Zurich  
 \* † violette  
 \* Postephe d'été  
 \* † d'hiver ou Moyeuve  
 Présent royal  
 \* Princesse noble  
 de Diel

Quince Appel  
 d'automne  
 \* † Rambour franc  
 Reinette d'Aizerna  
 allemande  
 \* d'Angleterre la grosse  
 blanche  
 de Breda  
 de Bretagne  
 \* † brodée ou filée  
 \* † Carpentin  
 de Cassel?  
 de Clareval  
 \* dorée ou Reinette jaune  
 tardive  
 \* franche  
 Greone  
 \* grise de Champagne  
 \* grise d'hiver la petite  
 grise d'hiver de Metz  
 \* grise dorée  
 d'Harlem  
 jaune hâtive  
 \* marbrée ou Reinette grise  
 d'automne  
 \* Montbron  
 \* musquée  
 Nelguin  
 nonpareille, sôte Son-Apfel  
 du Nord  
 de Normandie  
 picotée  
 \* piquée  
 poire  
 de Rochelle  
 \* rouge  
 rouge de Sickler  
 rousse  
 \* † Safran  
 Sicilienne  
 Sôte - grauwe  
 \* Sorgvliet  
 truite  
 verte  
 Revalischer Birnen-Apfel  
 \* † Rhein-Apfel, Permain rayé  
 d'hiver  
 \* † der Saure  
 \* † Rimlicher-Krieslicher

Fortsetzung der Apfelbäume.

Zwerg, Renette .  
 \* Unvergleichlicher  
 Draniensapfel  
 Bundestreicher Paraganasapfel  
 Großer Birnensapfel  
 \* † Jakobsapfel  
 \* † Endovitusapfel  
 \* † St. Niklausapfel  
 \* Weiße Nozmarinasapfel  
 Rother Nozmarinasapfel  
 † Silberlicher Wachs- oder Holzapfel  
 \* † Gelber Ecttiner  
 Zürcher Transparente  
 \* † Violetterapfel  
 \* Sommer Postorph  
 \* † Winter Postorph  
 Königs-Geschenk  
 \* Edle Prinzeße  
 Der Dichters Prinzeßin, Apfel  
 Probapfel  
 † Pyrischer  
 † Pyrischer  
 Quittenapfel  
 Herbst, Quittenapfel  
 \* † Sommer, Raubour  
 Renette von Nizerna  
 Deutsche, Renette  
 \* Große Englische, Renette  
 Weiße, Renette  
 Brezische, Renette  
 Brezagnische, Renette  
 \* † Gefüllte, Renette  
 \* † Carpentiner, Renette  
 Cassische, Renette?  
 Glarevalische, Renette  
 \* Gold, Renette.  
 Französische, Renette  
 \* Champagner, Renette  
 \* Kleine, graue Winter, Renette  
 Graue Mezer, Winter, Renette  
 \* Graue Gold, Renette  
 Harlemer, Renette  
 Gelbe Truhe, Renette  
 \* Graue Herbst, Renette  
 Mark, Renette, die frühe rothe gestreifte  
 \* Montironer, Renette  
 \* Muskat, Renette  
 Renette Melain  
 Unvergleichliche, Renette, Con, Apfel  
 Nord, Renette  
 Normänder, Renette  
 Pockenartige, Renette  
 \* Gefüllene, Renette  
 Birnen, Renette  
 Notheller, Renette  
 \* Rother, Renette  
 Säckersche rothe, Renette  
 Feuertrockene, Renette  
 \* † Esran, Renette  
 Sicilische, Renette  
 Sische Grane, Renette  
 \* Soragvliet, Renette  
 Forellen, Renette  
 Grüne, Renette  
 Revallischer Birnensapfel  
 \* † Silber Melainsapfel, Gestreifter Winter  
 Südapfel  
 \* † Saure Melainsapfel  
 \* † Rindlicher, Kriechlicher

AUTEURS	MATURITÉ
---------	----------

Duhamel	Déc. Mars.
idem	Jan. Mars
Christ.	Déc. Janv.
C. de B.	idem
C. de Char.	Déc. Fév.
T. Obstg.	mi-Août
Guebvil.	fin d'Août
Christ.	Déc. Mai
idem	Nov. Fév.
idem	AoûtSept.
Zuric	idem
Duhamel	fin d'Août
C. de Char.	Déc. Mai
Duhamel	fin d'Octob.
Manger	Fév. Mai
C. de Char.	Nov. Janv.
C. Berne	Déc. Mars
Manger	
Duhamel	AoûtSept.
Christ.	Jan. Avril
Duhamel	Déc. Mars
Diel	Nov. Avril
Christ.	Déc. Janv.
Duhamel	Nov. Déc.
Christ.	Déc. Mai
idem	Déc. Avril
idem	Décembre
Duhamel	Déc. Mars
idem	d. an à l'aut.
idem	Fév. Mai
Christ.	d. an à l'a.
	Nov. Avril
	Déc. Avril
Duhamel	Sept. Oct.
c. d. Bann.	Novembre
Christ.	Jan. Fév.
idem	Déc. Mai
idem	Déc. Avril
idem	d. an à l'aut.
idem	deux années
idem	Fév. Mars
idem	Oct. Janv.
idem	Déc. Janv.
c. de Char.	Déc. Avril
T. Obstg.	idem
Christ.	Déc. Fév.
idem	Oct. Mars
idem	Jan. Février
idem	
idem	Mai
Christ.	Janv. Juin
idem	Août
T. Obstg.	Déc. Mai
au Sandg.	Nov. Avril
au C. Pâle	Nov. Mai

CONTIN. DES POMMIERS.

Roi très-noble  
Rosenhüger  
\* Rostocker ou Stetting rouge  
\* Royale d'Angleterre, Rein. Windsor  
ou Monstrueuse (*Christ*)  
\* Royale d'Angleterre de Christ  
  
Soete-Holat  
joppen  
Spansche-Guildering, Frambose  
\* † Streifling ou Sträumerling  
  
\* † Wachs-Apfel  
\* † Wasserlinger  
\* † Weisbrod-Apfel

PRUNIER S.

\* L'Abricotée .  
rouge .  
\* Brizette .  
\* Couetche, Prune d'Allemagne la  
commune .  
\* de Brème .  
\* la grosse .  
\* d'Italie .  
\* verte .  
\* Damas Ballon .  
\* ( variété ) .  
\* blanc le gros .  
\* d'Espagne .  
\* d'Italie .  
\* de Maugeron .  
\* rouge .  
\* de Tours .  
verd hâtif .  
\* Diaprée rouge .  
\* violette .  
\* Drap d'or ou Mirabelle double .  
\* Grosse luisante ou Damas Aubert .  
\* Jacinthe, Prune Jacinthe .  
\* Jaune hâtive ou Prune de Catalogne .  
\* Impériale violette .  
violette, à feuilles panachées .  
basse tige .  
Isle verte ou Pr. de Savoie, basse-tige .  
\* Mirabelle jaune .  
\* rouge .  
\* tardive ou St.<sup>e</sup> Catherine ? .  
Perdrigon rouge .  
\* blanc .  
\* le petit tardif .  
\* Prune Abricot .  
\* d'Autriche ou Prune datte  
de Briançon, basse-tige .  
Cerise, (*Mirabolan Mayer*) .  
\* damasquinée .  
d'Inde blanche .  
\* de Monsieur .  
\* Ottomane .  
\* pêche .  
rayée d'Hollande .  
Sans noyau .  
\* transparente .  
\* virginala .  
\* Reine-Claude la grosse, Dauphine  
ou Damas-verd .  
\* violette .  
\* Royale .  
\* de Tours .

Fortsetzung der *Wien*

Edel-König  
 Rothenhöfer  
 \* Norföcker oder reth. Schloß  
 \* Englischer Königsapfel  
 \* Renette  
 \* Christ's Englischer Königsapfel  
 Silberling  
 Zinnmetzettel  
 Hefenapfel der Elise  
 Evansche-Güldenling  
 \* † Streichung oder Sträumering  
 \* † Euk; Nalischer  
 \* † Wachsapfel  
 \* † Wasserlinnar  
 \* † Weichholz; oder Herrenapfel

## Naumenhåume

\* Weiße Afrikaerpfanne  
\* Rother Afrikaerpfanne  
\* Briette  
\* † Die gemeine Zwetsche  
  
\* Die Bremer Zwetsche  
\* Zwetsche oder Z. eichf.: Pfanne die große  
\* Die Italiänische Zwetsche  
\* Grüne Zwetsche  
\* Ballonartige Damascenerpfanne  
\* Dilo Baricät  
\* Große, weiße Damascenerpfanne  
\* Spanische Damascenerpfanne  
\* Italiänische dito  
\* Mangeroner Damascenerpfanne  
\* Rother dito  
\* Große Linsenerpfanne  
\* Grün, grüne Damascenerpfanne  
\* Rother Diarre  
\* Blaue Diarre  
\* Goldpfanne, Meher, Mirabelle  
\* Gelbe Eierpfanne  
\* Hoazinthenpfanne  
\* Frühe Catalonierpfanne  
\* Violette Kaiserpfanne  
\* Violette Kaiserpfanne mit bunten oder  
gezeichneten Blättern, niederstämmig  
\* Grüne Savenerpfanne, nieders.  
\* Gelbe Mirabelle  
\* Rother Mirabelle  
\* St. Catharinerpfanne?  
\* Rother Verdrieten  
\* Weiße Verdrieten  
\* Die kleine Rose  
\* Afrikaer, Pfanne  
\* Patel, Zwetsche, Ungarische Pfanne  
\* Reinspöer, Pfanne, nieders.  
\* Kirichen, Pfanne  
\* Dausakirte Pfanne  
\* Weiße indianische Pfanne  
\* Herzogspanne  
\* Ditemannische  
\* Frischen Pfanne  
\* Holländische bunte  
\* Steinrose Pfanne  
\* Durchsichtige  
\* Jungfern, Pfanne  
\* Große, grüne Reine-Claude  
  
\* Blaue oder violette dito  
\* Königlich Pfanne  
\* Königlich aus Tours

# ADULTS MATURITE

<i>Christ.</i>	Oct. Déc.
<i>idem</i>	Oct. Nov.
<i>T. Obst.</i>	Déc. Avril
<i>C. de Char.</i>	Déc. Mars
<i>Christ.</i>	Nov. Janv.
<i>idem</i>	Sept. Avril
<i>Manger</i>	
<i>idem</i>	Fév. Mars
<i>T. Obst.</i>	Nov. Fév.
<i>Walter</i>	
<i>en Suisse</i>	Août
<i>au Sundg.</i>	Sept. Oct
<i>Christ.</i>	Nov. Fév.
<i>Duhamel</i>	C. de Sept.
<i>C. de Char.</i>	fin d'Août
<i>idem</i>	Sept. Oct.
	Août Oct.
<i>C. de Bau.</i>	<i>idem</i>
<i>Christ.</i>	mi-Août
	Août Oct.
<i>Duhamel</i>	fin d'Août
<i>Quintinye</i>	fin de Sept.
<i>Duhamel</i>	fin d'Août
<i>idem</i>	<i>idem</i>
<i>idem</i>	<i>idem</i>
<i>idem</i>	mi Juillet
<i>idem</i>	Com. Juillet
<i>idem</i>	C. de Sept.
<i>idem</i>	C. d'Août
<i>idem</i>	mi-Août
<i>idem</i>	C. de Sept.
<i>idem</i>	fin d'Août
<i>idem</i>	C. de Juillet
<i>Mayer.</i>	fin de Juillet
<i>idem</i>	<i>idem</i>
<i>Duhamel</i>	C. de Sept.
<i>idem</i>	mi-Août
<i>C. de Bau.</i>	C. d'Août
<i>Quintinye</i>	mi-Sept.
<i>Duhamel</i>	C. de Sept.
<i>idem</i>	<i>idem</i>
<i>ouv. esp.</i>	Sept. Oct.
<i>Mayer.</i>	mi-Juillet
<i>Villars</i>	
<i>idem</i>	fin d'Août
<i>altzman</i>	Septembre
<i>Christ.</i>	C. de Sept.
<i>Duhamel</i>	Juillet Août
<i>ouv. esp.</i>	Octobre
<i>idem</i>	
<i>Christ</i>	C. de Sept.
<i>Duhamel</i>	Septembre
	Août
<i>de Cher.</i>	fin d'Août
<i>Duhamel</i>	Août
<i>de Char.</i>	mi-Sept.
<i>Duhamel</i>	mi-Août
<i>idem</i>	fin de Juillet

Prix des arbres fruitiers ci-dessus pour l'automne de  
l'an 1812.

HAUT-VENTS ou HAUTES-TIGES DE LA  
QUALITÉ.

NB. Les espèces sont francs de France; le gros écu à raison de 5 francs 8 décimes, ou 5 fr. 80 cent.

Abricotiers, et Pêchers	la Pièce.
Cerisiers, Poiriers, Pommier et Pruniers	
MI-VENTS ou MI-TIGES.	
Cerisiers, Poiriers greffés sur coignassiers et sur francs, Pommiers greffés sur francs et sur doucins, et Pruniers	
PIRAMIDES ou QUENOUILLES.	
Cerisiers, Poiriers, Pommiers et Pruniers	
ESPALIERS.	
Abricotiers et Pêchers	
Cerisiers, Poiriers, Pommiers et Pruniers	
ARBRES-NAINS.	
Abricotiers et Pêchers	
Cerisiers, Poiriers, Pommiers et Pruniers	

ORDIN. GRAND. CHOIS.

Fr.	Déc.	Fr.	Déc.	Fr.	Déc.
—	9	2 1	—	1	3
—	9	1	—	—	—
—	6	—	8	—	—
1	—	1	2	1	5
—	5	—	6	—	—
1	—	—	—	—	—
—	5	—	6	—	7

*Autres espèces d'arbres et arbrisseaux à fruit.*

	la pièce à	F.	D.
Amandier à fruit doux et coque tendre et coque dure	Mandelbaum mit süßer weichschaliger Frucht	1	5
à feuilles panachées	Ditto mit barchschaliger Frucht	1	—
Amande-pêche	Buntblättriger Mandelbaum	1	5
Azerolier d'Italie	Pirsch-Mandel	1	5
poirier ( <i>Pyrus polneria</i> Lin.)	Italienischer Azrotensbaum	2	—
Cassis ou grosseiller à grappes noires	Azaron oder Hahnbartensbirne	1	—
à feuilles panachées	Schwarze Johannis- Traube	—	2
Cognassier de la Chine	mit bunten Blättern	—	5
à petit fruit	Chinesischer Quittenbaum	2	—
à fruit pommiforme	Kleinfenchiger Quittenbaum	1	—
de Portugal à gros fruit	Groß Quittenbaum	1	—
à fruit pyriforme	Portugiesischer Quittenbaum mit großer Frucht	1	5
Cormier ou sorbier à gros fruit, <i>Sorbus domestica</i> , Linné, basse-tige	Sibirer Quittenbaum	1	—
Figuier de bonnes espèces	Eichreisbaum, Eichreichen oder Treierbaum, niederst.	1	—
Framboisier le 100 pèle-mêle	Feigen von guten Arten	2	—
Grosselier à épines d'Angleterre, 50 pièces en 50 espèces différentes de couleurs rouges, jaunes, blanches et vertes, assorties, la pièce	Himberreuch das 100 unter einander	5	—
	Englische Stachelbeer, 50 Stück in 50 verschiedene Sorten, rot, gelb, grün, und weißen Sorten, assortirt, das Stück	—	5

*Raisins de Table et autres recherches.*

NB. Les espèces de vignes marquées d'une \* ne peuvent être fournies cette année, qu'en provins d'une année, et les autres qu'en provins de deux années.

		la pièce à	F.	D.
* Auvernas blanc . . . . .	* Weiß-Kläfner . . . . .		—	5
"  rouge . . . . .	* Grau-Kläfner . . . . .		—	5
Boudelas, Verjus . . . . .			—	5
* Chasselas blanc . . . . .	* Weißer Gutedel . . . . .		—	5
croquant . . . . .	Kradmoos . . . . .		1	—
-- de Fontainebleau, le blanc . . . . .	Weißer Fontainebleauer Gutedel . . . . .		1	—

Preise obenstehender Obstbäume für den Herbst des  
1812ten Jahrs.

Hochstämmige oder Luft - Bäume von .

Hochstämmige oder Lust - Bäume von .		gewohnl.	große	ausserordentl. Stämme.	
Fr.	Déc.	Fr.	Déc.	Fr.	Déc.
NB. Die Münz-Sorten sind französische Franken, der Reichthaler oder der Leuthaler zu 5 Franken 8 Decimes oder 5 Franken 80 Centimes.					
Abrikosen- und Pfirsichenbäume . . . . .		—	2	—	—
Apfel-, Birn-, Kirichen- und Pflaumenbäume . . . . .		—	9	1	—
das Eincl . . . . .		—	—	1	3
Halbstämmige oder Halbhöhe.					
Apfel auf St. Johann-Stämme und Wildlinge, Birnen auf Quitten und Wildlinge geschnitt, Kirichen und Pflaumen . . . . .		—	9	1	—
Pyramiden oder Knauffen.					
Apfel-, Birn-, Kirichen- und Pflaumenbäume . . . . .		—	6	—	8
Spaliers, Zwerg oder Geländer - Bäume.					
Abrikosen und Pfirsichen . . . . .		1	—	1	2
Apfel-, Birn-, Kirichen- und Pflaumenbäume . . . . .		—	5	—	6
ARBRES-NAIS, oder Topfbäume.					
Abrikosen und Pfirsichen . . . . .		1	—	—	—
Apfel-, Birn-, Kirichen- und Pflaumenbäume . . . . .		—	5	—	6

Andere Arten fruchttragender Bäume und Sträucher.

	das Stiel zu	F.	D.
Framboisier à fruit blanc	Himbeerstrauch mit weißer Frucht	—	5
rouge	Himbeerstrauch mit rother Frucht	—	2
Crosseiller à grappes blanches	Weiße Johannisbeere	—	2
couleur de chair	Johannisbeere mit fleischfarber Frucht	—	5
rouges	mit rother Frucht	—	2
d'Hollande à grandes grappes	Holländische, große, reihe Johannisbeere	—	5
rouges			
à grandes grappes blanches	dito mit großen, weißen Beeren	—	5
Maronnier d'Italie à gros fruit	Große Italienische Marone	2	—
privé du pays	Nachte oder zahne Esanzen	1	2
Dito 100 replants de 3 ans, pour planter	Dito das hundert dreijährige Stämmchen zu		
en forêt	Wald zu pflanzen	5	—
Murier blanc	Weißer Maulbeerbaum	—	6
Murier noir, grande espèce, à haute-tige	Schwarzer Maulbeerbaum, hochst.	4	6
Nellier d'Allemagne	Deutscher Nispehlbaum	1	—
d'Hollande à gros fruit	Holländischer Nispehlbaum	1	5
sans pépin	Kernlose Nispehl, oder Nispehl ohne Kern	1	5
Noisetier bonne espèce	Häselnußstrauch von guter Art	—	—
Barcelone	Barzelienischer Häselnußstrauch	1	—
à fruit rouge	Münch, rothe Lambertsmuß	1	—
Noyer, bonne espèce	Gute Art Nuß, oder Walnußbaum, hochst.	—	8

Tafel Wein-Trauben und andere vorzügliche Weinsorten.

NB. Diejenige mit \* bezeichneten Weinreben-Sorten können dieses Jahr nur in einjährigen, die übrigen aber in zweijährigen Würzlinge abgegeben werden.

	das Stück zu	F.	D.
* Chasselas gris . . . . .	* Grauer Gutedel . . . . .	—	5
* noir musqué . . . . .	* Schwarzer Muskateller; Gutedel . . . . .	—	8
rouge . . . . .	Rother Gutedel . . . . .	1	—
musqué . . . . .	Rother Muskateller; Gutedel . . . . .	1	—
royal . . . . .	Königlicher; Gutedel . . . . .	1	—
* Giontau ou Reisin d'Autriche . . . . .	* Pfefferlik; oder Desfreiher-Frause . . . . .	—	5



## Suite des Raisins de Table etc.

	la pièce à	F.	D.
* Corinthe la petite sans pépins	* Kleine kernlose Corinthe	1	—
* Franconi ?		—	5
* Grûnedel	* Grûnedel	—	5
* Maroc le gros ou raisin d'Afrique	* Maroccanische Traube	1	5
* Malvoie gris	* Grauer Malvoier	1	—
* Morillon hâtif ou Raisin de la Madelaine	* Sâfobs oder Augusti Traube	—	5
panaché, raisin panaché	Schwarzblau Traube	1	5
* Muscat d'Alexandrie	* Mustateller aus Alexandrien	1	5
* blanc, Muscata bianca	* Weiße Mustateller	—	5
* gris	* Grauer Mustateller	1	—
* noir	* Schwarzer Mustateller, schwarzer Weiblauch	1	—
* rouge	* Rother Mustateller	1	—
* violet noir	* Blauer Mustateller, Blaufarbener Muskat.	1	—
* Olwer	Olwer der grüne, Grün Olwer	—	5
Orléan, chasselas blanc à gros grains le plus grand de tous les raisins	Orléaner der große von Niedelsheim aus dem Rheingau	1	5

## Fortsetzung der Tafel Wein Trauben etc.

	das Stück zu	F.	D.
* Ortliebischer	* Ortliebischer, Ortlinger, Kleiner Rauschling	—	5
* Raisin d'Hongrie ou Tokai, le gris	* Tokier aus Ungarn, der graue	—	5
* de Montpellier à grandes grappes	* Großer Montpellieraner	—	6
* rouge de Bourgogne	* Rother Burgunder	—	5
* Teinturier	* Farbertraube	—	5
	* Rauschling der große	—	5
	* Rauschling?	—	5
	* Rauschling	—	5
	* Rauschling	—	5
	* Rother Teinturier	—	5
	* Rother Teinturier	—	5
Riesling		—	5
Süssling		—	5
Tramine, Fromentia rouge?		—	5
Valentin		—	5
Le 100 jeunes pieds de 2 ans, en différents bons espèces de vignes mêlées	Das 100 zweijährige Weinstock von verschiedenen guten Sorten Weintrauben in Mischel	6	10

## Autres arbres, arbustes, plantes vivaces d'ornemens; oignons à fleurs, bulbes, pattes et semences, etc. etc.

## Andere Bäume, Sträucher, perennierende Verzierungspflanzen, Blumenzwiebeln, Wurzel, Knollen und Samen etc.

## SAVOIR: Arbres et arbustes en pleine terre.

## Als: Bäume und Sträucher ins freie Land.

NB. Les plantes qui sont marquées d'une \* doivent être couvertes l'hiver dans les contrées septentrionales; celles marquées d'une † peuvent être fournies en Haut-vents ou Haute-tiges; toutes les autres ne peuvent être fournies, cette année, qu'en arbustes de différentes grandeurs.

NB. Diejenigen Pflanzen, welche mit einem \* bezeichnet sind, müssen in nördlichen Gagen, über Winter bedeckt werden; diejenigen mit einem † bezeichneten können für dieses Jahr Hochstämmig, alle übrige aber nur in Sträucher verschiedener Größe abgegeben werden.

	La pièce	Das Stück		La pièce	Das Stück		La pièce	Das Stück
	F.	D.		F.	D.		F.	D.
† Acer campestre, Erable champêtre	—	4	Cornus sericea l'Hér. C. amomum, C. rubiginosa	—	8	Hippophaë canadensis, Argousier du Canada	2	—
foliis variegatis, E. champ. à feuil. pan.	1	5	C. cerulea Lam.	—	5	rhannodens, Argousier rhannodens	—	8
dasyacarpum, A. rubrum Wang.	1	—	Coronilla emerus, Coronille émerus	—	5	Hydrangea arborescens, Hydrangea en arbre	—	8
nons-pesulanum, E. de Montpellier	2	—	Corylus americana Mich. Noisetier d'Amérique	1	—	nivea, Mich. Hydrangea radiata Willd.	—	8
† Negundo, E. à feuilles de l'épave	—	8	columna, N. de Byzance	1	5	Hypericum calycinum, Mil. à grand calyce	—	6
Idem les 25 replants d'un an, des neufs	3	—	tubulosa, Willd.	1	—	hircinum, Mil. fétide	—	5
25 cinquante ans	3	—	* Crataegus azarolus, Azeole d'Italie	2	5	prolificum, Mil. prolifique	—	5
opalus, Lin.	1	2	* aronia, Azeole d'orient	2	—	* Jasminum fruticans, Jasmin cytis	—	5
† platanoides, E. plane	—	5	coccinea, Willd. Neflier écarlate	—	8	* humile, Jasmin d'Italie	—	8
laciniatum, E. lacinié	1	5	cordata, Willd. Nef. écarlate à larg. feuil.	1	—	* officinale, Jasmin officinal	—	8
pensylvanicum, A. spicatum, Lam. E. de	1	5	crus-galli, Willd. Mespilus lucida, Erh.	—	8	Ilex aquifolium, Houx commun	—	8
Pensylvanie	1	5	media ? M. l. media	—	8	Itca virginica, Lin. Itca de Virginie	2	5
† pseudo-platanus, E. Sycamore	—	8	crus-galli prunifolia Poir. Nef. à f. de pr.	1	5	† Juglans americana, Noyer d'Amérique	1	5
† fol. varieg. E. à feuilles panachées	1	5	punctata fructu luteo, C. cuneifolia	—	—	Juniperus sabina, Sabine male	—	8
† rubrum, A. tomentosum, H. P.	1	5	Ehrh., N. à f. jaune?	1	—	foliis variegatis, Sabine à feuil. pan.	1	5
saccharinum, E. à sucre	2	—	pyracanthifolia	—	8	tamariscifolia, Sabine à feuil. de Tam.	1	5
striatum, E. jaspé	2	—	elliptica, Willd.	—	8	Juniperus suecica, vart. Juniperus communis	—	—
† tartaricum, E. de Tartarie	—	9	monogyna flore rubro, Willd.	1	5	Génév. de Suède	1	2
Aesulus carnea	3	—	flore rubro semiplo, Aube-épine à	1	5	virginiana, Cénér. de Virginie	1	5
* lutea, A. lutea, Mich.	1	2	feuil. rouges semidoubles	1	5	Idem le 100 replants de 2 ans, G. de	—	—
† Hypocastanum, Moromier d'Inde	1	2	foliis variegatis, Ep. bl. à feuil. pan.	1	5	Virginie, das 100 jährige Pflanzen	25	—
macrostachia, Michaux A. spicata	3	—	oxyacantha flore pleno albo, Aube-épine	1	5	* Kalmia angustifolia, Kalmia à feuilles étroites	4	—
* pavia, Mich. Mar. d'Inde à fleurs rouges	2	5	à fleurs blanches doubles	1	8	* glauca, Kalmia glauque	4	—
Ailanthus glandulosa, Ait. Vernis du Japon	1	2	rubra ?	—	8	* latifolia, Kalmia à larges feuilles	20	—
* Amorpha fruticosa, Faux Indigo	—	8	pyrifolia, W. var. Mespilus calpodendron,	—	8	* Kœhlerutera paniculata, H. Sapindus chinensis L.	2	5
Idem le 100 replants d'un an, das 100	10	—	Erh. C. longifolia ?	—	8	Laurus benzoin, Faux benjoin	2	—
Est. tripartite Pflanzen	10	—	tanacetifolia, Poir. Nef. à f. de Tanaisie	2	—	* sassafras, Laurier sassafras	6	—
Amygdalus communis fol. variegatis, Amandier à	1	5	* Cupressus disticha, Cyprès chauve	3	5	* Ledum palustre, Ledum des Marais	2	—
feuil. panachées	1	5	thuyoides, Faux thuya	2	—	* angustifolium, Ledum des Marais	3	—
nana, Amandier nain	—	5	Cytisus hirsutus, Cytise hérissé	—	5	à feuilles étroites	—	—
* orientalis, Mort. Kew. A. arg. Lam.	1	5	laburnum, Cytise des Alpes	—	5	* latifolium, Ledum des Marais	3	5
* persica flore pleno, Pécher à fleurs doub.	1	5	Idem les 50 plants d'un an, 50 jährige Pfl.	6	—	à feuilles larges	—	—
persicifolia, Amandier à feuil. de pécher	1	5	latifolium, Ebénier odorant à larg. feuil.	1	5	* Liquidambar styraciflua, opaline d'Amérique	2	5
* pumila flore pleno, Amandier de la	1	5	nigricans, Cytise à épis	—	5	LIRIODENDRON TULIPIFERA, TULIPIER de VIRGI-	—	—
Chine à fleurs doubles	3	—	Idem les 100 replants d'un et de 2 ans,	9	—	NIE de 8 à 10 pieds de hauteur,	—	—
* Andromeda calyculata, Andromède calculé	3	5	100 Etuf 1 und 2 jährige Pflanzen	9	—	Virginischer Tulipantenbaum von	—	—
* lucida, Jacquin And. à feuil. luisantes	3	—	purpureus, Cytise à fleurs pourpres	2	—	8 bis 10 Schuh Höhe, das Stück von 3 fr. bis	3	5
* paniculata, And. paniculé	3	—	sessilifolius, Cytise à feuilles sessiles	—	8	Liriodendron tulipifera integrifolia, Tulipier de	—	—
* polifolia, Lin. Androm. à feuil. de polim	1	—	Daphne cneorum, Thymélée des Alpes	2	—	Virginie à feuil. entières, la pièce	8	—
* olecefolia, Androm. à feuil. d'olivier	2	—	laureola, Daphné laureole	1	5	Lonicera caprifolium, Chèvrefeuille des Jardins	—	5
* racemosa, And. à grappes	3	—	mezereum, Bois gentil	—	5	Diervilla, Diervilla jaune	—	5
* rosmarinifolia, And. Poly. angustifolia	2	—	* Decumaria barbara, Decumaria sarmenteux	1	5	glauca, Burge. L. dioica H. K. Chevre-	—	5
* serratifolia ? A. acuminata ?	3	—	* Diospyros lotus, Planquénier loto	2	—	feuille à petites fleurs	—	5
* Aralia spinosa, Lin. Aralia épineux	2	—	Idem 25 replants d'un an, 25 Etuf. 1 jäh. Pfl.	6	—	nigra, Chèvrefeuille des Alpes à fruit noir	—	8
* Arbutus uva ursi, Lin. Arbousier busserole	3	—	virginiana, Pl. de Virginie	2	—	Periclymenum, Chèvrefeuille des bois	—	3
Aristolochia siphon, l'Hér. Aristolochie Syphon	1	5	Dirca palustris, Bois cuir	2	—	quercifolium foliis variegatis, à f. pan.	—	8
* Azalea nudiflora bicolor ? Willd.	5	—	Elcagnus angustifolia, Olivier de Bohême	1	5	serratifolia Ait. Chèvrefeuille tardif	—	6
* rosea, Azalea à fleurs roses	5	—	orientalis, Olivier d'orient	1	2	pyrenaica, Chèvrefeuille des Pyrénées	—	8
* rubra, Azalea à fleurs rouges	5	—	Erica herbacea, Bruyère herbacée	1	5	sempervivens, Chèvrefeuilles toujours	—	—
* glauca, Azalea glauque	5	—	Evonymus atropurpureus, Fusain noir pourpre	1	—	verd à fleurs rouges	1	—
viscosa odorata alba, Az. à fl. blanches.	4	—	europeus foliis varieg. Fusain d'Europe	1	5	Symphoricarpos, Symphorine	—	5
Berberis vulgaris, Epine vinette	—	5	à feuil. panachées	1	—	tartarica flore albo, Chèvrefeuille de	—	3
canadensis, Epine vinette du Canada	1	5	fructu albo, Fus. d'Europe à fruit blanc	1	—	Tartarie à fleurs blanches	—	3
Betula alba	—	4	latifolius, Fus. à larges feuilles	1	5	Xylosteum, Chèv. velu, Xyloste d'Europe	—	3
alnus canadensis, Anne du Canada	1	5	verrucosus, Fusain galeux	1	5	Lycium barbarum, Lycium lanolé	—	4
nana, Bonleau nain de Sibérie	1	—	Fagus asplenifolia, Hêtre à feuil. d'Asplenium	9	—	euparum, Lycium d'Europe	—	4
* Bignonia capreolata, Bignone à Vrilles	3	—	atropurpurea, Hêtre pourpre	3	5	* Magnolia acuminata, Magnolia à feuil. aigues	25	—
† Catalpa, Catalpa d'Amérique de 1 fr. à	1	5	pumila, Chincapin	8	—	* auriculata, Magnolia auriculé	80	—
Idem 25 replants d'une année, 25 cin-	6	—	Fontanesia phillyroides, Font. à feuil. de Silaria	1	5	* glauca, Magnolia glauque	10	—
quante Pflanzen	6	—	* Fothergilla alnifolia, L. Fotherg. à feuil. d'Aulne	3	—	* tripetala, Magnolia Ombrelle	15	—
radicans, Jasmin de Virginie	1	5	† Fraxinus alba, Fraxinus juglandifolia Lam.	1	2	Menispermum canadense, Menispermum du Canada	1	2
* parvifolia, J. de V. à petites feuil.	2	—	crispa, Frêne à feuil. crépues	1	5	Mespilus chamae Mespilus, Alisier des Alpes	—	8
* Bupleurum fruticosum, Bupleure arbrisseau	1	5	† nigra, Fraxinus pubescens Lam.	1	2	cotoneaster, Néflier cotoneastre	1	5
* Buxus sempervirens, suffruticosus foliis argenteo	1	5	† aurea, Fraxinus lutea	1	2	germanica minor, le pet. N. d'Allemagne	—	8
maculatis	1	5	† caroliniana	1	2	* pyracantha, Buisson ardent	—	8
* Calycanthus floridus, Calycanthus de Virginie	3	—	† excelisior foliis argenteo maculatis, Fr.	1	2	Idem le 100 replants d'un an, 100 Etuf.	—	—
Carpinus virginiana, Mich. Carpinus americana	1	5	maculé en blanc	1	2	cinquante Pflanzen	8	—
* Ceanothus americanus, Ceanothus d'Amérique	1	2	† foliis argenteo variegatis, F. panaché	1	2	† Morus alba, Mûrier blanc	—	6
Celtis occidentalis, Mic. de Virginie	1	5	† jaspida, Frêne rayé	1	2	† nigra, Mûrier noir à gros fruit	4	—
tournefortii, Willd.	3	—	† lyrata ? Fr. à feuil. lyrées ?	1	2	papyrifera, Broussonetia papyrifera, l'H.	—	—
Cephalanthus occidentalis, Céph. d'occident	1	5	nigra, Frêne élevé noir	—	2	Mûrier à papier de la Chine	1	8
Cercis canadensis, Gainer du Canada	1	5	† pendula, Frêne à parasol	1	5	rubra, Mûrier rouge	1	8
* siliquastrum, Arbre de Judée	1	4	† lentiscifolia, Fraxinus parvifolia, Lam.	1	2	* Myrica carolinensis, Willd. M. pensylvanica	2	5
Idem 100 replants de 2 ans de repicage,	15	—	Fraxinus mycophylla ?	1	2	* cerifera, Cier de la Louisiane	2	—
25 réplante Pflanzen 100 Etuf.	15	—	† monophylla, Fraxinus simplicifolia,	1	2	* gale, Lin. Myrica gale	1	5
Chionanthus virginica, Arbre de neige	2	—	Frêne à une feuille	1	2	Periploca graeca, Périoploca grèce	—	—
Clematis flammula, Clématite odorante	1	—	† mycophylla monophylla	1	2	Philadelphus coronarius, Syringa	—	4
Idem 25 replants de 2 ans de repicage,	6	—	† Ornus florifera, Fraxinus paniculata	1	2	coronarius flore pleno, Syringa	—	—
25 Etuf. 25 réplante Pflanzen	6	—	platicarpa ? Willd.	1	2	fleurs doubles	2	—
orientalis, C. d'orient	1	5	pubescens latifolia, Willd.	1	2	inodorus, Syringa sans odeur	1	5
viorna, Cle. viorne	1	5	† sambucifolia, Fra. excelisior diversifolia	1	2	nana var. Ph. coronarius, Syringa nain	—	5
virginiana, C. de Virginie	1	—	† verrucosa, F. graveleux	1	2	* Philirea latifolia, Ph. plants d'un an, 25 jäh. Pfl.	4	—
vitalba, C. brulante	—	3	* Caultheria procumbens, Caultheria du Canada	1	5	Pilus abies, Lin. l'Épicéa	—	4
viticella, flore rubro, C. bleue à fl. rouges	1	5	Cenista germanica, Gênet d'Allemagne	—	5	alba, M. Epimette blanche, sap. argent. ?	1	5
parvifolia, C. bleue à petites fl. rouges	1	5	Le 100 replants de 2 ans, das 100 jäh. Pfl.	8	—	balsamea, Baumier de Gilead, plants de	—	—
* Clethra alnifolia, Cléthra à feuil. d'aune	3	—	tinctoria anglica, Gen. des Teinturiers	—	5	2 ans, zweijährige Pflanzen	1	—
Colutea alepica, C. media, C. Pocockii, Willd.	—	5	d'Angleterre	—	5	canadensis, Lin. sapin hemlock-spruce	2	—
Idem 25 plants d'une année, 25 Etuf.	4	—	* Ginkgo biloba, Salisburia adiantifolia Smith.	6	—	cedrus, Cedre du Liban, plants de 2 ans,	—	—
jährige Pflanzen	4	—	Cleditsia horrida, Cleditsia macrocaranthos, Fêv.	3	—	25 réplante Pflanzen	2	—
arborescens, Baguenaudier commun	—	5	à grosses épines	3	—	inops, Pin de Virginie, Jéréf. Sidite	1	5
Idem 100 plants d'une année, 100 Etuf.	5	—	laevis, Cleditsia inermis, Fêv. sans épines	1	5	Larix, Mélèze	—	5
jährige Pflanzen	5	—	monosperma, H. K. Cle. carolinensis, L.	2	—	Idem le 100 replants de 3 ans, 100 jäh. Pfl.	36	—
orientalis, C. cruenta, Willd.	—	8	* sinensis, L. Fêvier de la chine	2	5	maritima, Pin maritime, plant de 2 ans,	—	5
Idem 25 replants d'une année, 25 cin-	3	—	* spinosa, Fêvier épineux	1	5	zweijährige Pflanze	—	—
quante Pflanzen	3	—	† triacanthos, Fêvier à trois pointes	1	5	mitis, Michaux, nova species, plant de 2	—	—
* Comptonia asplenifolia, l'Hér. Comptonia à	8	—	Le 100 replants d'un an, das 100 jäh. Pfl.	10	—	ans, zweijährige Pflanze	3	—
feuil. d'Asplenium	8	—	Glycine frutescens, Gêciné arbrisseau	2	5	mughus, Willd. P. montana, plant de 2	—	—
* Coriaria myrtifolia, Redoul à feuil. de Myrthe	1	—	Coulandina dioica, Cynocladus canadensis Lam.	2	5	ans, zweijährige Pflanze	—	3
Cornus alba, Cornuailler blanc	—	5	Halesia tetraptera, Halesia à quatre ailes	2	5	picea, Epicéa à feuil. d'Ifs	—	5
alternifolia, C. à feuil. alternes	1	—	Hedera quinquefolia, Cissus quinq. Vigne vierge	—	5	* pinea, Pin à Pignons, plants de 2 ans,	—	—
* florida, Cor. à grandes fleurs	3	—	* libiscus syriacus, Mauve en arbre	1	5	zweijährige Pflanzen	1	—
mascula, C. mâle	—	5	* flore pleno, M. enarb. à fl. doubles	2	5	strobilus, Pin de Lord H. elmouth	2	—
Idem 100 replants de 2 ans, 100 Etuf.	15	—	* flore pleno alba, Mauve en arbre	—	—	syvestris, P. de Genève, le 100 replants	—	—
jährige Pflanzen	15	—	à fleurs blanches doubles	3	5	de 3 ans, das 100 jährige Pfl.	20	—
sanguinea, C. sanguin	—	4						



## Continuation des Arbres et Arbustes en pleine terre.

## Fortsetzung der Bäume und Sträucher ins freie Land.

La pièce Das Stück		F.	D.	La pièce Das Stück		F.	D.	La pièce Das Stück		F.	D.
Platanus acerifolia, var. Platanus orientalis, Plat. à feuilles d'érable.	1	5		Rosa albedo-carmosina flore mediocriter pleno, Rose pâle carm. fl. semi-double	1	5		Rosa prov. major flore pleno, R. de Provence le grand, à fleurs doubles	—	8	
† occidentalis, Platanus d'occident	1	5		alpina, R. des Alpes	1	—		maxima flore pleno, R. de Provence le plus grand à fleurs doubles	1	—	
† Populus alba, l'Ypéau	1	—		* Burgundica, Ros. Pomponia, Rössig. Ros. de Bourgogne ou pompon	1	—		maxima marmorea, R. albedo col. et rubello var. Du Roi.	1	5	
† canadensis, var. Populus balsamifera	1	8		* carolina, R. de la Caroline	1	—		pallida Rös. R. narbonensis.	1	5	
† Caroliniana, Populus angulata	1	5		centifolia, R. à 100 pétales.	—	8		Provence pourpre frappant	2	—	
† Italica dilatata, Peuplier d'Italie	—	5		bipinnata, Dupont, R. crispata, Rosier à feuilles de Celeri	4	—		† rubiginosa flore pleno, die gerüllte Rösrose, églantier double à feuil. odorantes	3	5	
† monilifera mas, Populus Canadensis	—	6		hispanica, R. à cent feuilles d'Espagne	1	5		rubrifolia Vil. R. glauca, R. glauque	1	—	
Potentilla fruticosa, Potentille arbrisseau	1	2		* lactea multiplex, R. centif. scotica var.	3	—		Sinensis duplex inermis, Dupont, Ros. alpina	3	—	
† Prunus avium flore pleno, Merisier à fl. doubles	1	5		Rose à couleur de crème à 100 pétales	5	—		flore pleno incarnato?	1	—	
brigitina, Vil. Prune de Briançon	1	2		* † La même à haute-tige, die nemliche hochst.	2	—		spinossissima fl. flavescens	3	—	
canadensis, Prunier du Canada, Liné	1	2		maxima, R. Regina, Rössig, la Reine des roses, die Kaiser-Rose	5	—		ex purpureo et rubro maculata	1	—	
† cerasifera, Willd. Prune cerise	1	—		† La même à haute-tige, die nemliche hochst.	1	—		subinermis fr. rubris	1	—	
† cerasus flore pleno, Cerisier à fl. doub.	1	5		centifolia minor, R. e. minor precoc Hollandica, petite R. des Dames d'Hollande	1	—		Sulphurea flore pleno, R. à fl. jaunes doubl.	2	—	
chamæcerasus, Willd. Cerisier de Sibérie	1	5		† La même à haute-tige, die nemliche hochst.	4	—		parva, R. pompon à fleurs jaunes	2	—	
domestica foliis variegatis	1	—		centifolia, Passe princesse	2	—		* trifoliata, R. macartnea de Candolle, Ros. à trois feuilles, nouv. esp.	3	—	
* Lauro-Cerasus, Laurier anande	2	—		semiplena, R. à 100 pétales semidoub.	1	5		turbinata, Willd. R. Francfortensis, R. à gros cul, R. de Francfort, R. des peintres, Zaveren-Rose	1	2	
mahaleb, Arbre de St. Lucie	1	5		unica alba, Rose unique à fleurs blanches et doubles	3	—		villosa, R. velu, R. à grand fruit	—	8	
nigra Willd. Prunier noir d'Amérique	—	5		unica carnea, Rose fausse-unique?	3	—		duplex, R. velu à fleurs doubles	1	5	
† Padus nigra, Merisier à grappes	—	5		unguiculata? R. Oeillet, Rössig-Rose	5	—		plena, R. velu à fleurs très-doubles	1	5	
rubra, Merisier à grappes rouges	—	5		† La même à haute-tige, die neml. hochst.	9	—		virginiana plena? R. double de Virginie	1	5	
pumila, Prunier ragouninier	—	8		VILMORIN, R. transparente.	3	—		Rubus fruticosus flore pleno, Ronce à fl. doubles	1	5	
† serotina, Willd. Prunier tardif	1	2		† La même à haute-tige, die neml. hochst.	5	—		odoratus, Framboisier du Canada	—	3	
Ptelea trifoliata, Pétée à trois feuilles	—	5		cinnaomoea flore pleno, R. canelle R. d. St. sacrement à fleurs doubles	—	5		† Salix babylonica, Saule pleureur, Babylon. Weide	—	6	
Idem 100 replants d'un an, 100 St. 1850. Vfl.	6	—		Collina flore pleno? R. alba incarnata? Rös.	—	5		bicolor Bourgs. Saule à deux couleurs	—	3	
Pyrus amelanchier, W. Mespilus amelanchier Ehr.	10	—		R. alba carnea? R. pucelle à fl. doub.	1	5		cinerea foliis variegatis, Saule cendré à feuilles panachées	—	6	
Idem 100 replants de 2 ans, 100 St. 2150. Vfl.	10	—		R. belle fille	1	5		daphnoides	—	6	
apetala, Pyrus malus apetala, Pyrus malus hybrida?	1	—		† La même à haute-tige, die neml. hochst.	5	—		Sambucus canadensis, Sureau du Canada	—	8	
† aria Willd. Crataegus aria Lin.	—	5		collincola, Ehr. R. de May	—	5		laciniata, var. S. nigra, Sar. noir laciné	—	5	
aria succica, Alouchier de Suède	1	—		Damaseena flore pleno, R. de Damas à fl. doub.	1	—		† Sophora japonica, Sophora du Japon	1	5	
arbutifolia W. Mespilus arbutifolia rubra, L. baecata, Pommier baccifère	—	8		agate, R. de Noé	1	—		Idem 25 plants d'une année, 25 St. 1850. Vfl.	6	—	
Botryophum, W. Mespilus canad. Du Roy.	—	8		Agate la petite, Reine Agat-Rose	1	5		† Sorbus aucuparia, Sorbier des Oiseleurs	—	8	
Crataegus racemosa, Alisier à grap.	1	5		corymbosa precox, Bouquet hâtif	1	5		hybrida Willd. Sorbier de Laponie	1	—	
communis flore pleno, Poirier à fl. doubles	—	8		gemella, R. jumelle, Zwilling-Rose	1	5		* Spartium junceum, Genista juncea, Genêt d'Esp.	—	5	
foliis variegatis, Poirier à f. panachées	1	—		† La même à haute-tige, die neml. hochst.	5	—		Spiraea alpina, Spiraea des Alpes	1	—	
* Cydonia chinensis, Coignassier de la Chine	2	—		incarnata, Lued. R. damaseena max.	1	8		betulifolia? Spiraea à feuilles de bouleau	—	5	
intermedia, Willd.	1	5		marmorea, R. de Damas marbrée	1	5		clausdrifolia? Spiraea à feuil. de chamædris	—	8	
malus foliis variegatis, Pom. à f. panachées	1	—		menstrualis flore carneo pleno, R. omnium Calendarum, Rössig, R. de tous les mois à fl. coul. de ch. doub.	—	8		crenata, Spir. à feuilles crénelées	—	3	
paradisica, Pommier paradis	—	8		menstrualis flore albo, R. de tous les mois à fleurs blanches doubles	2	—		hypericifolia, Spir. à feuilles d'hypericum	—	3	
† Polveria Willd. P. Polvilleriana Bauhin.	1	2		menstrualis fl. carneo albo, R. de tous les mois à fl. coul. de chair double	1	—		lavigata Willd., S. altaica, Spir. à f. lisses	3	—	
Azerolier poirier, Az. de Bollwiller	1	2		rubro semipl., R. de D. rouge, semi-d. spectabilis	1	—		opulifolia, Spir. à feuilles d'Obier	—	5	
salicifolia Willd. Poirier à feuilles de saule	1	5		serot? nova spe.	1	5		salicifolia flore albo, Spir. à feuilles de Saule	—	3	
sibirica, Poirier de Sibérie	1	—		fraxinifolia, R. à feuilles de Frêne, Rössig	1	—		flore rosea, Spiraea à feuilles de Saule	—	3	
spectabilis, Pommier à bouquets	1	—		gallica atropurpurea, R. atropurpurea, Bizare triumph., R. pourpre-noirâtre doub.	2	—		sorbifolia, Spir. à feuilles de Sorbier	1	—	
flore pleno, Pommier à b. fleurs doubles	2	—		† La même à haute-tige, die neml. hochst.	5	—		tonnentosa, Spiraea cottonneux	1	—	
† terminalis Willd. Crataegus terminalis Lin.	1	—		Kinston Portugal	2	—		triloba, Spiraea à trois lobes	1	5	
Quercus alba, Chêne blanc, Michaux	1	2		Maheka, var. Biz. triumphant?	2	—		Staphylea pinnata, Staphylea à feuilles pennées	—	7	
pinnatifida, Ch. bl. à feuil. pinnatifides	2	—		holosericea flore semi-pleno, valvet à fleurs semi-doubles	1	5		* Syringa persica, Lilas de Perse	—	8	
repanda, Ch. blanc à f. sinuées Mich.	2	—		regia, R. veloutée royale	2	—		chinensis Willd., Lilas varin	1	9	
cerris, Chêne cerris	1	2		millifolia holosericea, R. de F. à mille feuilles veloutées	1	—		* laciniata, Lil. à feuilles laciniées	—	8	
coccinea, Chêne écarlate, Mich.	2	—		plena, R. de F. double	1	—		vulgaris, Lilas commun	—	4	
* ilex, Ch. Yeuse, la douzaine replants de 2 ans, das Duzend zährige Pflanzen	4	—		pyramidalis, R. de Franc pyramidale	1	5		flore albo, Lilas com. à fleurs blanches	—	8	
* latifolia, Ch. Yeuse à feuilles larges	2	—		semiplena, R. de F. semidouble	1	5		flore rubro, Lilas com. à fleurs rouges	—	8	
imbricaria, Chènes à lattes, Mich.	5	—		superbissima	2	—		Tamarix gallica, Tamarix de France	—	5	
macrocarpa, Chêne frisé, Mich.	5	—		versicolor flore semipleno, R. Basilica?	1	—		Germanica, Tamarix d'Allemagne	—	5	
obtusiloba, Chêne obtusilobe, Mich.	3	5		Rös. Ros. de France à fl. pan. semid.	—	8		Taxus baecata, If commun	1	—	
palustris, Chêne à chevilles Michaux	2	5		† La même à haute-tige, die neml. hochst.	4	—		Thuja occidentalis, Arbre de vie d'occident	1	5	
Prunus, Chêne châtaignier, Mich.	1	5		Kantchatica Fent. Ros. du Kantchatha	3	5		orientalis, Arbre de vie d'orient	1	5	
acuminata, Mich. Ch. jaune	2	—		lucida R. luisante	—	8		Idem 25 replants de 2 ans, 25 St. 2150. Vfl.	18	—	
monticola, Ch. châtaignier des montagnes	2	—		plena, R. luisante double	2	5		Tilia alba, Hort. Kew. Tilia argentea, Tilleul argenté	1	4	
palustris, Ch. châtaignier des marais	1	5		† La même à haute-tige, die neml. hochst.	6	—		Americana, Tilleul d'Amérique	1	2	
tomentososa, Ch. châtaignier velu	2	—		lutea flore simpliciter W. R. à fl. jaunes simples	—	5		† Europæa, Tilleul d'Europe	1	—	
rubra montana, Ch. rouge des mont. Mich.	1	5		† miniata? Rose des Dames	1	5		† Ulmus americana, Orme d'Amérique	—	8	
tinctoria, Chêne quercitron, Mich.	2	—		montana, R. des montagnes	—	8		latifolia argenteo-maculata, Orme à feuilles larges argentées	1	5	
Rhamnus catharticus, Nerprun purgatif	—	5		* multiflora plena Willd. R. moschata, Rös.?	2	—		* Vaccinium arboreum?	4	—	
Rhus canadensis? Sumac du Canada?	2	—		R. à beaucoup de fl. blanches doub.	2	—		punctatum foliis variegatis	2	—	
cotinosa, Sumac fustet	1	—		dit R. de Damas	2	—		Viburnum dentatum pubescens	2	—	
glabrum, Sumac glabre	—	8		* Muscosa flore pleno Willd. R. mousseux à fl. doubles. Gerüllte Rösrose	2	—		lantana, Viorne cotoneuse	—	5	
toxicodendron, Sumac vénéneux	—	6		* † La même à haute-tige, die nemliche hochst.	6	—		† opulus, Viorne Obier	—	3	
† typhinum, Sumac de Virginie	—	5		* parviflora, Willd. R. à petites fleurs	3	5		opulus roseum, Vio. Sterile, Pelote de Neige	1	5	
vernix, Sumac Vernis	1	—		pendulina, Ros. à fruit pendulant	1	5		prunifolium, Viorne à feuilles de pruniers	1	5	
Ribes alpinum femina, Gros. femelle des Alpes	—	5		Pensylvanica, R. de Pensylvanie	3	—		pyrifolium? Vior. à feuilles de poirier	1	5	
floridum, Willd. Gros. de Pensylvanie	1	5		* plena, R. de Pensylvanie à fl. doub.	—	5		Vinca minor flore pleno, petite Perce-neige à fleurs doubles	—	5	
nigrum variegatum, Gros. noir panaché	—	5		piampinellifolia flore albo, R. à feuilles de pimprenelle à fleurs blanches	—	5		foliis aureo variegatis, petite Per. à feuilles panachées	—	5	
Robinia Caragana, Robinier de Sibérie	—	5		pinnata plena?	1	5		major, grosse Perce-neige	—	5	
* Chamlaugu, Willd. Rob. de la Chine	2	5		Provincialis eucrea, R. ceudrée de Provence hollandica	1	5		* Vitis agnus castus, Gattilier commun	1	5	
ferox, Rob. spinosa, Lin. Robinier épineux	2	—		minor flore pleno, R. de Provence à petites fleurs doubles	—	5		* Vitis arborea, Vigne à feuilles de persil	—	8	
frutescens, Rob. arbrisseau	1	5						labrusca, Vigne cotoneuse	1	5	
halodendron, Robinier satiné	3	—						vulpina, V. de Renard	—	8	
hispida, Acacia rose	2	—						Zanthoxylum clava-herculis, Zanthoxylum à gros aiguillons	2	—	
† inermis, Acacia sans épines, Rob. sans épines	2	5						Zanthorhiza apiifolia, Willd. Zanthorhiza à feuilles de persil	1	5	
† Pseudo-acacia, Robinier-acacia, faux acac.	—	6						* Ziziphus vulgaris, Willd. Epine judaïque?	1	5	
Le 100 replants de 2 ans, das 100 zähr. Pflanz.	3	5									
Pseudo-acacia inermis, nova spec. faux acac.	1	2									
sans épines, nouv. espèce	1	2									
† viscosa Willd. Acacia gluant	1	2									
Rosa alba flore pleno, Rosier à fleurs blan. et doub.	1	—									
carnea humilis, R. naïve à coul. de chair clair	2	—									
† La même à haute-tige, die nemliche hochst.	5	—									
alba interius rubens	1	5									
subinermis, R. blanche, presque sans épines	1	5									

## PLANTES VIVACES EN PLEINE TERRE.

## Perennierende Pflanzen ins freie Land.

La pièce Das Stück			F.	D.	La pièce Das Stück			F.	D.	La pièce Das Stück			F.	D.
Achillea abrotanifolia, mille feuille à feuilles de Citronnelle	1	—			Aquilegia canadensis, Ancoli du Canada	1	5			Bupthalmum grandiflorum	—	5		
Beumerthi	—	5			parviflora	1	5			helianthoides, Willd.	—	5		
impatiens	—	5			vulgaris atropurpurea pleno	—	8			Campanula persicifolia flore albo pleno	—	6		
lingulata	—	5			flore ceruleo pleno, Aq. hortensis multiplex, flore invers.	—	8			violaceo pleno	—	6		
macrophylla, Achillea à larges feuilles	—	8			incarnata	—	5			Trachelium flore violaceo	—	5		
millefolium flore rubro, Millefeuille rouge	—	5			roscœ multiplici	—	8			urticifolia flore pleno albo	1	—		
slipendulina Lam.	—	5			Sibirica ?	—	5			Cassia marylandica, Casse du Maryland	1	—		
tanacetifolia	—	5			Aralia nudicaulis	1	5			Centaurea atropurpurea	—	8		
Aconitum anthora	1	—			Artemisia Abrotanum	—	5			glastifolia	—	5		
bicolor ?	1	—			Artemisia maritima	—	5			montana	—	5		
Napellus	—	5			Arundo colorata Willd. Phalaris arundinacea	—	5			Cerastium tomentosum	—	5		
pyrenaicum, Aconit des Pyrénées	—	8			Lin. Ruban panaché	—	5			Chelone glabra	—	6		
tauricum, Aconit de Toury, Willd.	1	—			Asarum europæum	—	5			Chrysanthemum indicum, Anthesis artemisiacifolia, Willd.	1	—		
variegatum	1	—			Asclepias incarnata	2	—			indicum, flore aureo, Anthesis artemisiacifolia flore aureo, Willd. Anth. à feuil. d'armoise à fl. jaunes dorées.	2	—		
Agrostema coronaria	—	5			nigra	—	5			italicum	—	5		
flore albo	—	8			purpurascens	1	—			Chrysocoma graminifolia	—	5		
Alcea rosea, Rose trémière en différentes variétés	—	5			syriaca, Asclepias à la Ouate	—	3			Linosiris	—	5		
Allium odorum	—	5			Asphodelus luteus	—	5			Cineraria cordifolia	—	5		
Ursinum	—	5			Aster bicolor	—	5			Clematis erecta	1	—		
victoralis	—	6			cordifolius	—	5			integrifolia, Clematis à feuilles entières	—	8		
Althea canabina, Lin.	—	5			ericoides	—	5			Convallaria latifolia	—	5		
Alyssum tomentosum	—	5			miser	—	5			majalis flore pleno albo	—	5		
Anchusa angustifolia	—	5			multiflorus ?	—	5			polygonatum flore pleno	—	8		
sempervirens, Buglose toujours verte	—	6			precox	—	5			verticillata	—	3		
Andriala lanata	—	5			purpureus	—	5			Coreopsis auriculata	—	5		
Anemone alpina	—	8			Astragalus glycyphyllos	—	5			tripteris	—	5		
apennina	—	8			Onobrychis	—	5			Cynoglossum appeninum	1	—		
virginica, Anemone de Virginie	—	8			Astrantia major	—	8			Cypripedium Calceolus, Sabot de Marie	1	5		
Anthemis maritima, Willd.	—	6			Athamanta sibirica	—	5							
Anthericum liliago	1	—			Atropa Belladonna	—	5							



## Continuation des Plantes vivaces en pleine terre.

## Fortsetzung der Perennirenden Pflanzen ins freie Land.

La pièce	Das Stück	F.	D.	La pièce	Das Stück	F.	D.	La pièce	Das Stück	F.	D.
<i>Dahlia crocea</i> , <i>G. coc. crocea</i> , <i>Willd.</i> , <i>Georgia</i>		3	—	<i>Iris Germanica flore albo</i>		—	6	<i>Podophyllum peltatum</i>		2	—
<i>couleur feu</i>		—	—	<i>caeruleo</i>		—	3	<i>Polemonium caeruleum</i> , <i>Valériane grecque</i>		—	5
<i>flava</i> , <i>D. lutea</i> , <i>Georgia jaune</i> , <i>G.</i>		2	—	<i>cristallino</i>		—	8	<i>Polygonum bistorta</i>		—	2
<i>coccinea flava</i> , <i>Willd.</i>		—	—	<i>luteo</i>		—	5	<i>Potentilla pensylvanica</i>		—	5
<i>flavescens</i> , <i>G. variabilis pallida</i> , <i>Willd.</i>		—	—	<i>graminea biflora</i>		—	5	<i>Primula cortusoides</i> , <i>la plus belle Primevère</i>		1	5
<i>Georg. pale</i>		2	—	<i>flore albo prunum redolens</i>		1	—	<i>Pyrethrum macrophyllum</i>		—	5
<i>Lilacina</i> , <i>G. variables lilacina</i> , <i>Willd.</i>		—	—	<i>halophylla</i> , <i>Willd.</i>		1	—	<i>Ranunculus acris flore pleno</i> , <i>Bouton d'or</i>		—	5
<i>Georgia Lilas</i>		2	—	<i>lurida</i>		—	8	<i>repens flore pleno</i>		—	2
<i>purpurea</i> , <i>G. variabilis purpurea</i> , <i>Willd.</i>		—	—	<i>ochroleuca</i>		—	8	<i>Rudbeckia laciniata</i>		—	5
<i>Georgia pourpre</i>		2	—	<i>pallida</i> , <i>Lam.</i>		—	8	<i>purpurea</i>		1	5
<i>rubra</i> , <i>G. variabilis</i> , <i>W. Georg. mordoré</i>		2	—	<i>pseudo-acorus</i>		—	3	<i>Salvia glutinosa</i>		—	5
<i>Delphinium exaltatum</i> ?		1	—	<i>pumila flore caeruleo</i>		—	3	<i>Saponaria officinalis flore pleno</i>		—	5
<i>intermedium</i>		—	5	<i>luteo</i>		—	3	<i>Saxifraga rotundifolia</i>		—	8
<i>pubescens</i>		—	5	<i>violaceo</i> , <i>J. pum. azurea</i>		—	6	<i>Sarmentosa</i>		—	5
<i>urceolatum</i>		—	8	<i>sambucina</i>		—	5	<i>Sedum anaciseros</i>		—	5
<i>Dianthus barbatus</i>		—	3	<i>sibirica flore albo</i>		—	5	<i>populifolium</i>		—	5
<i>Chinensis</i> , <i>Oeillet de la Chine</i>		—	5	<i>spuria</i>		—	8	<i>telephium</i>		—	2
<i>collinus</i> , <i>Willd.</i>		—	8	<i>squalens</i>		—	3	<i>Sempervivum arachnoidicum</i>		—	5
<i>deltoides</i>		—	5	<i>Susiana</i>		1	5	<i>globiferum</i>		—	5
<i>Digitalis ferruginea</i>		1	—	<i>Sweetii</i> , <i>Lam.</i>		2	—	<i>Senecio doria orientalis</i>		—	8
<i>lanata</i>		—	8	<i>variegata</i>		—	5	<i>Silphium perfoliatum</i>		—	5
<i>lutea minor</i>		—	5	<i>Kitabelia vitifolia</i> , <i>Willd.</i>		—	5	<i>terebinthaceum</i>		—	5
<i>Dodecatheon meadia</i>		2	—	<i>Laminum Orvala</i> , <i>Willd.</i>		1	5	<i>trifoliatum</i>		—	5
<i>Eryngium planum</i>		—	5	<i>Linaria purpurea</i>		—	5	<i>Sisyrinchium bermudiana</i>		—	5
<i>Eupatorium ageratoides</i> , <i>Willd.</i>		—	5	<i>Linum perenne</i>		—	5	<i>Soldanella alpina</i>		1	—
<i>celestinum</i> , <i>Eupatoire bleue</i>		1	—	<i>Lobelia fulgens</i> , <i>Willd.</i>		2	5	<i>Solidago canadensis</i> , <i>Verge d'or du Canada</i>		—	5
<i>Fumaria bulbosa</i>		—	5	<i>siphilitica</i>		1	5	<i>mexicana</i>		—	8
<i>lutea</i>		—	5	<i>splendens</i> , <i>Willd.</i>		2	5	<i>Sophora alopecuroides</i>		1	—
<i>nobilis</i>		1	—	<i>Lychnis chalcidonica</i> , <i>Croix de Jérusalem</i>		—	5	<i>australis</i>		—	5
<i>Gentiana cruciata</i> , <i>Lin.</i>		—	3	<i>flore albo</i> , <i>C. de J. à fleurs blanches</i>		1	—	<i>Spigelia marylandica</i>		4	—
<i>Geranium macrorrhizum</i>		—	5	<i>dioica flore pleno albo</i>		1	5	<i>Spirea Ulmaria flore pleno</i>		—	5
<i>pneum</i>		—	5	<i>flore pleno roseo</i>		3	—	<i>Swertia perennis</i>		2	5
<i>pyrenaeum</i>		—	5	<i>flore pleno rubro</i>		—	3	<i>Teucrium hircanicum</i>		—	3
<i>reflexum</i>		—	5	<i>Lysimachia thyrsiflora</i>		—	6	<i>Thalictrum flavum</i>		—	8
<i>sanguineum</i>		—	5	<i>Matricaria Parthenium</i> , <i>Pyrethrum Parth. Will.</i>		—	5	<i>lucidum</i> ?		—	5
<i>sylvaticum flore violaceo</i>		—	5	<i>Melissa officinalis</i>		—	5	<i>sibiricum</i>		—	5
<i>Ceum intermedium</i> , <i>Willd.</i>		—	5	<i>Mentha piperita</i>		—	5	<i>squarrosom</i>		—	5
<i>Glycyne Apios</i>		—	5	<i>Morea chinensis</i>		1	—	<i>tuberosum</i>		—	8
<i>Glycyrrhiza echinata</i>		—	8	<i>Napaea levis</i>		—	5	<i>Tradescantia virginica variegata</i>		—	8
<i>fatida</i>		—	8	<i>Nepeta melissaeifolia</i> , <i>Willd.</i>		—	5	<i>Trillium rhomboideum Mich. T. erectum fl. albo</i> ?		3	—
<i>glabra</i> , <i>Régisse commune</i>		—	8	<i>pannonica</i> ?		—	5	<i>Trogonopogon dalechampi</i>		—	5
<i>Hedysarum coronarium</i>		—	5	<i>violacea</i>		—	5	<i>Trollius asiaticus</i>		1	—
<i>Helenium alatum</i>		—	8	<i>Ornithogalum pyramidale</i>		—	5	<i>europaeus</i>		—	5
<i>Helianthemum polyfolium</i>		—	5	<i>pyrenaicum</i>		—	5	<i>Valeriana rubra</i>		—	5
<i>Helianthus multiflorus</i> , <i>Soleil à fleurs nombreuses</i>		—	5	<i>Paris quadrifolia</i>		—	6	<i>Verbascum nigrum</i>		—	5
<i>Helleborus foetidus</i> , <i>l'Elleboroé puant</i>		—	5	<i>Paeonia anomala</i> , <i>Lin.</i>		1	5	<i>pheniceum</i>		1	—
<i>niger</i> , <i>l'Elleboroé noir</i>		—	5	<i>officinalis</i> , <i>Pivoine commune</i>		—	5	<i>Veronica gentianoides Vahl</i>		—	6
<i>viridis</i> , <i>l'Elleboroé verd</i>		—	8	<i>flore rosco pleno</i>		2	—	<i>hybrida</i>		—	5
<i>Hemerocallis flava</i>		—	8	<i>Papaver orientale</i> , <i>Pavot du levant</i>		1	—	<i>incana</i>		—	5
<i>fulva</i>		—	3	<i>Paris quadrifolia</i> , <i>Parisette à feuilles quaternes</i>		—	5	<i>longifolia</i>		—	5
<i>Hesperis matronalis flore albo pleno</i>		—	6	<i>Phloxis tuberosa</i>		—	5	<i>maritima</i>		—	5
<i>Heuchera americana</i>		—	9	<i>Phlox caroliniana</i>		—	8	<i>monstruosa</i>		—	5
<i>Hibiscus palustris</i> , <i>Lin. Hibiscus des Marais</i>		1	5	<i>divaricata</i> , <i>Phloque écarté</i>		—	8	<i>spuria</i>		—	6
<i>Hyssopus officinalis</i>		—	3	<i>glaberrima</i> , <i>Phloque glabre</i>		—	8	<i>virginica</i>		—	6
<i>Imperatoria verticillata</i>		1	—	<i>paniculata</i> , <i>Phloque paniculé</i>		—	6	<i>Viola obliqua</i>		—	6
<i>Inula helenium</i>		—	5	<i>flore albo</i>		1	—	<i>odorata flore albo pleno</i>		—	5
<i>thapsoides</i> , <i>du Caucase</i>		—	5	<i>reptans</i> , <i>Mich.</i>		—	8	<i>azureo pleno</i> , <i>dite violette de Parme</i>		1	—
<i>Iris aphylla</i>		1	5	<i>setacea</i> , <i>Phloque à feuilles étroites</i>		—	8	<i>flore variegato</i>		—	5
<i>biflora</i>		—	8	<i>subulata</i>		—	8	<i>Waldsteinia Geoides</i> , <i>Willd.</i>		1	—
		—	8	<i>undulata</i> , <i>Willd. Phloque ondulé</i>		1	5			—	—

## PLANTES D'ORANGERIE ET DE SERRE.

## Orangerie und Gewächshaus - Pflanzen.

NB. Les plantes marquées d'une \* se distinguent par leurs belles fleurs, par leur port ou par leur odeur ; celles marquées de s. ch. sont des plantes de serre chaude, et enfin celles qui sont marquées de or, sont des plantes à hiverner dans l'orangerie ou dans la cave d'hiver.

NB. Diejenigen mit \* benehnten Pflanzen zeichnen sich durch ihre schöne Blüten, schöne Gestalt, oder durch ihren Geruch aus ; diejenigen mit s. ch. bezeichneten sind Treibhaus-Pflanzen, und diejenigen mit or. bezeichneten, müssen in der Orangerie oder im Kell : Haus überwintert werden.

La pièce Das Stück				La pièce Das Stück				La pièce Das Stück			
	F.	D.		F.	D.		F.	D.		F.	D.
* or. <i>Acacia longifolia</i> , <i>W. Mimosa longifolia</i>	10	—	or. <i>Atropa frutescens</i>	1	5	* or. <i>Celsia grandiflora</i> ? <i>Celsia à grandes fleurs</i>	1	—		1	—
* or. <i>Achillea canariensis</i> , <i>nova sp.</i>	3	—	* or. <i>Aucuba japonica Thunb.</i>	4	—	* or. <i>linearis</i> , <i>Hemimeris coccinea Will.</i>	1	5		1	5
* s. ch. <i>Aegiphila martinicensis</i> , <i>Lin.</i>	3	—	or. <i>Baccharis adnata</i> , <i>nova sp.</i>	2	—	or. <i>Centaurea scempervirens</i> , <i>C. toujours verte</i>	1	5		1	5
* or. <i>Agapanthus umbellatus</i> , <i>l'Her.</i>	4	—	or. <i>Dioscoridis</i> , <i>Willd.</i>	1	5	* or. <i>Ceratonia siliqua</i> , <i>Caroubier commun</i>	1	5		1	5
* or. <i>Agave americana foliis variegatis</i>	3	—	or. <i>ivæfolia Willd.</i>	1	5	* or. <i>Cestrum aurantiacum</i> , <i>nova sp.</i>	8	—		8	—
s. ch. <i>spicata</i> ?	2	—	* or. <i>Banksia dentata</i> , <i>Banks. à f. dent. W.</i>	10	—	* s. ch. <i>alternifolium</i>	3	—		3	—
* or. <i>Albuca altissima</i>	1	5	* or. <i>grandis var.</i>	15	—	* s. ch. <i>diurnum</i>	3	—		3	—
* or. <i>major</i>	—	8	* or. <i>pinata</i> , <i>nova sp.</i>	12	—	s. ch. <i>laurifolium</i>	2	—		2	—
* or. <i>Aletris uaria</i> <i>Lin. Veltheimia Uaria W.</i>	—	—	s. ch. <i>Barleria Prionitis</i>	1	5	or. <i>Parqui</i> , <i>Willd.</i>	1	5		1	5
<i>Alétris à grappes</i>	2	5	* or. <i>Bignonia pandorana</i> , <i>Andrew.</i>	4	—	* s. ch. <i>vespertinum</i>	2	—		2	—
* or. <i>sarmentosa</i> ? <i>Alétris sarmenteux</i>	3	—	or. <i>Billardiera scandens</i>	1	5	* or. <i>Chelone barbata</i> , <i>Can. Chelone barbue</i>	2	—		2	—
or. <i>Allium odorum</i> , <i>Willd.</i>	1	5	* or. <i>Behmeria rubescens</i> , <i>Willd.</i>	1	5	* or. <i>campanulata Cav.</i>	1	—		1	—
* s. ch. <i>Aloe atrovirens</i> , <i>de Cand.</i>	1	—	* s. ch. <i>Berberia arborea</i> , <i>Barh. en arbre Cav.</i>	2	—	* or. <i>penstemon</i>	1	—		1	—
* s. ch. <i>cymbiformis</i>	1	—	* s. ch. <i>Bombax ceiba</i>	2	—	* s. ch. <i>Cheiranthodendron</i> , <i>Cheirastemon planifolium</i> , <i>Humbold</i>	96	—		96	—
s. ch. <i>disticha verrucosa</i>	1	—	s. ch. <i>Bontia daphnoides</i>	2	—	or. <i>Chironia conferta</i> ?	1	—		1	—
* s. ch. <i>frutescens</i>	1	—	* s. ch. <i>Bocconia frutescens</i>	2	—	* or. <i>liuoides</i>	3	—		3	—
* s. ch. <i>humilis margaritifera</i>	1	—	or. <i>Bosea yerva-mora</i>	1	—	or. <i>Chryanthemum frutescens</i>	1	—		1	—
s. ch. <i>mitraformis</i>	1	—	* or. <i>Brunia lanuginosa</i>	6	—	* or. <i>Chrysocoma cernua</i> , <i>Willd.</i>	1	5		1	5
s. ch. <i>perfoliata angustifolia</i>	1	5	* or. <i>Bucco virgata</i> <i>Wend. Diosma virgata</i>	5	—	* or. <i>denticulata</i> , <i>Willd.</i>	1	5		1	5
* s. ch. <i>picta vulgaris</i>	1	—	* or. <i>Buchnera fetida</i>	1	5	* or. <i>Chrysophyllum argenteum</i> ?	4	—		4	—
* s. ch. <i>retusa</i>	1	—	* or. <i>Budleja globosa</i> <i>Lam. Budlea globuleux</i>	3	—	* or. <i>Cincaria Amelloides</i> , <i>Aster Afrique</i>	1	—		1	—
s. ch. <i>spiralis</i>	1	5	* or. <i>salicifolia</i> , <i>Budl. à feuil. de saule</i>	1	5	* or. <i>cruenta</i> , <i>Cineraria aurita</i> , <i>Andr.</i>	2	5		2	5
s. ch. <i>vulgaris</i> , <i>de Candolle</i>	1	—	or. <i>salvifolia</i> , <i>Budlea à feuil. de sauge</i>	1	5	or. <i>geifolia</i> , <i>Cineraria à feuil. de Géum</i>	1	—		1	—
* or. <i>Aloisia citrodora</i> , <i>Ortega</i> , <i>Verbena triphylla</i> , <i>Willd.</i>	1	5	or. <i>Bupththalmum frutescens</i>	1	2	* or. <i>lanata</i>	1	5		1	5
* or. <i>Alstroemeria pelegina</i>	2	5	* or. <i>sericeum</i> <i>Alt.</i>	2	—	or. <i>maritima</i>	1	5		1	5
* or. <i>Amaryllis belladonna</i> , <i>Bellad. Am. l'Her.</i>	3	—	* or. <i>Bupleurum fruticosum</i> , <i>Lin.</i>	1	5	s. ch. <i>Cissus acida</i>	1	5		1	5
* or. <i>atamasco</i>	2	—	or. <i>Buxus balearica</i> <i>Lam.</i>	2	—	or. <i>orientalis</i>	1	5		1	5
* or. <i>aurea</i>	6	—	s. ch. <i>Cacalca antephorbium</i>	1	—	* or. <i>albidus</i>	1	5		1	5
* or. <i>regina</i>	8	—	or. <i>articulata</i> , <i>Willd.</i>	1	—	* or. <i>fumana</i>	1	—		1	—
* or. <i>sarniensis</i> , <i>Willd.</i>	2	—	or. <i>ficoides</i>	1	—	* or. <i>laurifolius</i>	2	—		2	—
* or. <i>undulata</i>	1	5	or. <i>laciniata</i>	1	—	* or. <i>ledifolius</i>	1	—		1	—
* or. <i>vittata</i> , <i>Amaryllis veiné</i>	5	—	s. ch. <i>Cactus coccinellifer</i> , <i>Willd.</i>	2	—	* or. <i>monspeliensis</i>	1	5		1	5
* s. ch. <i>Amirola nitida</i>	5	—	s. ch. <i>curassavicus</i> , <i>Lin.</i>	1	5	* or. <i>mutabilis</i> , <i>Willd.</i>	1	—		1	—
* s. ch. <i>Anomum Cardamomum</i> , <i>Lin.</i>	3	—	s. ch. <i>cylindricus</i> , <i>Cierge cylindrique</i>	2	—	* or. <i>salvifolius</i>	1	5		1	5
s. ch. <i>Zingiber</i>	3	—	* or. <i>Ficus indica</i> , <i>Figue d'Inde</i>	1	—	* or. <i>vaginatus</i> <i>Hort. Kew. C. Symphiti-</i>	—	—		—	—
* s. ch. <i>Amyris polygama</i> <i>Cava. Amyris polyg.</i>	2	—	* or. <i>flagelliformis</i> , <i>serpentin</i>	2	—	<i>folius Lmk.</i>	1	5		1	5
* or. <i>Anagallis fruticosa</i> ?	1	—	* s. ch. <i>grandiflorus</i> , <i>Cierge à grandes fl.</i>	3	—	* or. <i>villosus</i>	1	5		1	5
or. <i>Anagyris fetida</i> , <i>Lin.</i>	3	—	s. ch. <i>opuntia</i>	1	5	* or. <i>Citrus Aurantiacum</i> , <i>Orang. Drangénb.</i> 3 à	8	—		8	—
s. ch. <i>Anigosanthos flavescens</i> <i>Cels</i>	2	—	* s. ch. <i>pendulus</i> , <i>Willd. C. pendant</i>	2	—	or. <i>Oranger à feuilles panachées</i> , <i>toute</i>	—	—		—	—
or. <i>Anthericum frutescens</i> , <i>Lin.</i>	1	—	* s. ch. <i>phyllanthus</i>	2	—	<i>blattriger Drangénbaum</i>	6	—		6	—
or. <i>nulleflorum</i> , <i>de Candolle</i>	1	—	* s. ch. <i>pseudo-mamillaris</i>	2	—	* or. <i>Bigarade</i> , <i>Oranger Bigarade</i>	3 à	8		3 à	8
* or. <i>Antholyza canonia</i>	2	5	* s. ch. <i>speciosus</i> , <i>nova sp.</i>	5	—	or. <i>Bouquetier</i> , <i>Richie-Dépuille</i>	3 à	8		3 à	8
* or. <i>cardinalis</i> ?	2	5	s. ch. <i>tetragonus</i> , <i>Cierge tetragone</i>	1	5	* or. <i>Dulce</i> , <i>Orange douce</i> , <i>Enne Dr.</i> 4 à	10	—		10	—
* or. <i>rosea pallida</i> , <i>gladiolus roseus</i>	—	—	s. ch. <i>tunallavicans</i> , <i>Lin.</i>	1	5	* or. <i>Myrthe</i> , <i>Or. M. Nothron-Orange</i> 4 à	8	—		8	—
ar. <i>Willd.</i>	1	5	* s. sh. <i>Cajanus bicolor</i>	3	—	* or. <i>Perrette de Bergamotte</i>	3 à	5		3 à	5
* or. <i>Anthyllis Hermanniae</i> , <i>Willd.</i>	1	5	* or. <i>Calendula chrysanthemifolia</i> , <i>Vent.</i>	3	—	* or. <i>Sineusis</i> , <i>Oranger de la Chine</i>	—	—		—	—
* or. <i>Arctotis revoluta</i> , <i>Willd.</i>	1	5	* or. <i>fruticosa</i> , <i>L. Souci-arbrisseau</i>	1	5	niedrige Abhängen	4 à	10		4 à	10
* or. <i>superba</i>	2	—	* or. <i>Calla æthiopica</i> , <i>Calla d'Étiopie</i>	2	—	* or. <i>Medica</i> , <i>Bigarade sauvage</i> , <i>Citron-</i>	4 à	10		4 à	10
* or. <i>Arbutus andrachne</i> , <i>Arbous. andrachne</i>	3	—	* or. <i>Campanula aurea</i>	3	—	nier, Citronenbaum	4 à	10		4 à	10
* or. <i>unedo</i> , <i>Arbousier des Pyrénées</i>	3	—	* or. <i>grandiflora</i>	2	—	* or. <i>Guido Cedra</i> , <i>Cédrat des Juifs</i> , <i>Ziten - Citronen</i>	3 à	4		3 à	4
* s. ch. <i>Arduina hispidosa</i>	1	5	* or. <i>pyramidalis</i>	1	5	* or. <i>Clematis cirrhosa</i>	2	—		2	—
* or. <i>Artemisia arborescens</i>	1	—	* or. <i>versicolor</i> , <i>Wend.</i>	2	5	* s. ch. <i>Clerodendron fortunatum</i> , <i>Lin.</i>	12	—		12	—
* or. <i>argentea</i>	1	—	* or. <i>Canna angustifolia</i>	1	5	* or. <i>squamatum</i> , <i>Willd.</i>	6	—		6	—
* s. ch. <i>Arum bicolor</i> , <i>Caladium bicolor</i> <i>Vent.</i>	3	—	* or. <i>indica</i>	2	—	* or. <i>Clethra arborea</i>	6	—		6	—
* s. ch. <i>sagittafol.</i> <i>Cal. sagittafol.</i> ? <i>Vent.</i>	1	5	* or. <i>coccinea</i>	2	—	or. <i>Cneorum tricoccum</i>	1	—		1	—
s. ch. <i>seguinum</i> , <i>Cal. seguina</i> , <i>Willd.</i>	3	5	* or. <i>foliis variegatis</i> , <i>Buliser des</i> <i>Indes à feuilles panachées</i>	3	—	* or. <i>Cobaea scandens</i> <i>Cav. Cobea sarmenteux</i>	3	—		3	—
* s. ch. <i>Arundo Bambus</i> <i>L. Bamb. arundin.</i> <i>W.</i>	4	—	* or. <i>speciosa</i>	3	—	* s. ch. <i>Coccoloba excoriata</i> , <i>Lin.</i>	12	—		12	—
* or. <i>Asclepias fruticosa</i>	1	—	or. <i>Capraria lucida</i>	1	—	* or. <i>Commelina tuberosa</i> , <i>Lin.</i>	1	5		1	5
* or. <i>nivea</i>	1	5	* s. ch. <i>Carica papaya</i>	12	—	or. <i>Convallaria japonica</i> , <i>Muguet du Japon</i>	1	—		1	—
* or. <i>parviflora</i> ? <i>Willd.</i>	1	—	* or. <i>Cassia tomentosa</i> , <i>Casse cotonneuse</i>	2	5	* or. <i>Convolvulus cantabrica</i>	2	—		2	—
or. <i>Asphodelus fistulosus</i>	1	—	* or. <i>Cassine mauroucenia</i>	3	—	* or. <i>cneorum</i>	2	—		2	—
s. ch. <i>Aspidium patens</i> <i>Willd.</i>	2	—	or. <i>Celastrus buxifolius</i> , <i>Cel. à feuil. de buis</i>	1	5	s. ch. <i>Patatas</i>	2	—		2	—
* or. <i>Aster arenteus</i> <i>A. sericens</i> <i>Willd.</i>	2	5	* or. <i>Celsia acturus</i>	1	—						



## Continuation des Plantes d'Orangerie et de Serre.

## Fortsetzung der Orangerie und Gewächshaus-Pflanzen.

La pièce Das Stück			La pièce Das Stück			La pièce Das Stück		
or.	F.	D.	or.	F.	D.	or.	F.	D.
Convolvulus lineatus, Liseron rayé	1	—	Ceranium inodorum, Pelarg. inod. Willd.	1	5	Isia polystachia rubra	1	5
scoparius, Willd. Liseron effilé	4	—	inquans, Ger. éclatant	1	5	or. sulphurea	1	5
Corea alba, Corea blanche	3	—	bentickianum, P. inq. coc.	3	—	s. ch. Isora americana rubra, I. triphylla	3	—
Coronilla glauca, Coronille glauque	1	—	monstrum, Ger. monstrueux	1	5	or. Kiggelaria africana	2	—
Crassula acutifolia Lam.	1	5	odoratissimum, Ger. très-odorant	1	2	s. ch. Kumpferia angustifolia	2	—
coccinea, Crassule écarlate	3	—	papilionaceum, Pel. papil. Willd.	1	5	s. ch. galanga	1	5
imbricata Willd.	1	5	Paringtoni, Pelarg. Paring. Willd.	4	—	s. ch. rotunda	3	—
lactea Willd.	1	5	pellatum, Ger. en bouquet	2	—	or. Lachenalia hyacinthoides	1	5
lucida Lam.	1	—	penicellatum	2	—	or. tricolor, Jacquin	1	5
obliqua, Crassule à feuil. de pourp.	1	—	quercifolium, Ger. à feuil. de chêne	1	5	s. ch. Lantana nivea, Ventenat.	1	5
rosea?	2	—	quinquevulnerum?	3	—	or. Laurus glauca	1	5
tetragona	1	—	radula major Cav. G. rude le grand	1	5	or. nobilis, Laurier d'Appollon	1	5
s. ch. Crinum asiaticum, Lin.	6	—	minor, Ger. rude le petit	1	5	or. Lavandula pinnatifida	1	5
s. ch. crubescens, Crinum rougeâtre	8	—	reniforme, Pel. sidæfolium? Wil.	2	—	or. Lavatera arborea, Lavatera en arbre	1	5
s. ch. Cupressus sempervirens, Cyprès touj. vert.	1	5	ramosum?	2	—	or. acerifolia, Brawn.	2	—
pendula, Willd.	2	—	roseum, C. suaveolens, Ger. suave	1	5	or. micans, Lav. brillant	1	5
s. ch. Curcuma longa	3	—	rubens	5	—	or. olbia	1	5
s. ch. Cyperus papyrus, Lin.	2	—	scandens Willd., Ger. grim pant	1	5	or. phœnicea	4	—
s. ch. Cyrilla pulchella Willd. Columnea humilis Lam. Belle Cyrille	1	5	semitrilobum	2	—	or. unguiculata, L. onguiculé	1	5
Daphne odora	6	—	speciosum	4	—	or. Leptospermum acuminatum luteum	2	5
pontica	5	—	stenopetalum, Pel. stenopet. Will.	1	5	or. rubiculae.	2	5
Datura arborea, Burgmansia candida, Datura en arbre	2 à 2	5	superbum	2	—	or. lanigerum?	3	—
Dianthera comata, Liné	1	5	tabulare, Ger. à longs pédicules	1	—	or. mucronatum	3	—
Dillenia scandens, Willd.	4	—	ternatum, Pel. ternatum, Willd.	4	—	or. pubescens Willd.	2	5
Diosma alba	4	—	tetragonum, Ger. quadrangulaire	1	5	or. scoparium Willd.	2	5
crenata, Willd. Parrapetalifera serrata, Wend.	5	—	tomentosum Jacq. Ger. drapé	1	5	or. album	2	5
lanceolata, Willd.	4	—	Tormani	2	—	or. Thea var	3	—
obtusata, Willd.	4	—	tricolor, de 6 à 10	10	—	or. tomentosum?	3	—
Dolchios lignosus, Dollic ligneux	1	5	tricuspidatum, G. à trois pointes	2	—	s. ch. Limodorum purpureum, Lam.	3	—
Dracena ensifolia	1	5	tripartitum	2	—	s. ch. Tankervillea, Hortus Kewens, Limodore de la Chine	6	—
Dracocephalum canariense, Tête de Dragon de Canarie	1	5	triste, Ger. à fleurs brunes	1	5	s. ch. tuberosum, Lin.	2	—
Duranta elisia	2	5	vitifolium, Ger. à feuil. de vignes	1	5	s. ch. Lomandra longifolia, Billardiére	2	5
Echium candicans	2	—	Zonale	1	5	or. Lotus rectus, Lin.	1	—
strictum	1	—	flore coccinea	2	—	or. Lycium afrum, Lin.	1	5
virescens?	1	—	roscu	1	5	or. berhavifolium, Ly. glauque	1	5
s. ch. Epidendrum aloides, nova sp.	4	—	foliis variegatis, G. à Zone à feuil. panachées	1	5	or. Lysimachia graminifolia	1	5
s. ch. sinense	4	—	Gladiolus falcatus? Willd.	2	—	or. Magnolia grandiflora, selon la grandeur, le nombre des Grains de 5, 10, 15 bis	20	—
Erica abietina	4	—	lineatus Cur. Gla. veiné	1	—	or. purpurea C. Mag. discolor, Vent.	30	—
arborescens, Bruyère en arbre, Lin.	4	—	carneus, W. Glad. à coul. de chair	1	5	or. Malva capensis	1	—
baccata, Lin.	3	5	Meranellus, Willd.	2	—	or. maritima	1	5
ciliaris	2	5	merianus	2	—	or. miniata	2	—
cinerea	2	5	plicatus flore ceruleo, Willd.	2	—	or. umbellata, P. Hériter.	1	5
fucata, Willd. Bruyère fardée	2	—	roseus, Willd.	1	5	or. virgata	1	5
mediterranea, Bruyère du midi	2	5	undulatus	2	—	s. ch. Mavanta arundinacea	2	—
multiflora rubra, Bruyère à fleurs nombreuses, rouges	3	—	tristis, Willd. Glad. triste	2	—	or. Melaleuca alba, Mel. ericifolia Andr.	3	5
parviflora, Var. E. arborescens	3	—	s. ch. Globba angustifolia	3	—	or. hypericifolia Smith	2 à 3	—
pendula Wendl.	3	5	nutans, W. Zernbet specios. Jac.	3	—	or. laurifolia, M. à feuilles de laurier	12	—
scoparia, Bruyère à balais	2	—	Glycine bimaculata	3	—	or. plumosa? nova sp.	5	—
grandiflora?	3	—	rubicunda, Court. Glyc. rouge	3	—	or. Stapheloides? Smith, M. obliqua?	5	—
tetralix, Lin.	3	—	Guaphalium ericoides	1	5	or. Thica	5	—
tubiflora, Lin.	6	—	orientale, Im. d'orient	1	5	or. thymifolia Smith, Mel. coronata	3	5
urceolaris	4	—	patulum, Im. étalée	1	5	or. Mel. gnidiifolia Vent.	3	—
vagans, Bruyère étalée	3	—	Stachas, Lin. Stachas minor?	1	5	or. Melia Azedarach	2	—
virgata procumbens, Br. rampante	2	—	Gnidia simplex	3	—	or. Melianthus major, Lin.	2	—
E. virgulata	2	—	Gorteria pectinata, Willd.	2	—	or. Melissa fruticosa	1	5
viridipurea? W. E. coarctata	3	5	rigens	2	—	or. Mercurialis tomentosa	1	5
La douzaine d'Erica dans les douze espèces, marquées d'une à raison de 27 f. Das Duzend Erica in den 12 mit bezeichneten Sorten zu 27 Stanten.	15	—	Grewia flava, De Candolle	1	5	or. Mespilus japonica, Willd.	2 à 3	—
Eucalyptus capitellata, Willd.	1	5	occidentalis, Lin.	1	5	or. Mesembryanthemum barbatum	1	—
Eucomis punctata, l'Hér.	1	5	s. ch. Guetarda speciosa? Willd.	10	—	or. glaucum	1	—
Euphorbia atropurpurea, Broussonet	3	—	s. ch. Hamantulus puniceus, L.	3	—	or. micans	1	5
veneta	1	5	or. Ilakea glabra, Wendl.	3	—	or. splendens	1	5
Exacum viscosum, Lin.	2	—	pubescens	10	—	or. tortuosum	1	5
Fabricia levigata	3	—	or. pubescens	10	—	or. violaceum De Candolle	1	5
Ferraria pavonia Willd. Tigris pavonia, Tigris à fleurs pourpres	1	—	Halleria lucida, Lin.	1	5	or. Metrosideros corifolia, Vent.	3	—
undulata, Ferraria ondulé	2	—	s. ch. Hedychium coronarium	6	—	or. glandulosa? M. scabra?	5	—
s. ch. Ficus Benghalensis	4	—	or. Medysarum abyssinicum? Saint. d'Abysinie	1	5	or. linearis, W. Melaleuca lin. W.	2	5
s. ch. cordata, Willd.	4	—	or. canadense, Saint-John de Canada	1	5	or. lophanta, Vent.	5	—
s. ch. oppositifolia, Willd.	5	—	s. ch. fruticosum, Liné	1	5	or. latifolia? M. margin. M. crassifolia	1	5
s. ch. populifolia, Willd.	3	—	s. ch. gyranis, Liné	12	—	or. Mikania scandens, Willd.	5	—
s. ch. radicans	3	—	or. heterocarpon, Willd.	1	5	or. Mimosa catechu, Lin. Acacia Cat. Willd.	3	—
Fritillaria regia	3	—	or. ponticum	1	5	or. faruensis, L. Aca. farnes. Willd.	2	—
Fuchsia coccinea Willd. F. magellanica Lam. Fuchsia de Magellan.	1	5	s. ch. Heliconia psittacorum, Lin.	10	—	s. ch. glauca	3	—
s. ch. Gardenia florida flore pleno, Jasm. du Cap.	10	—	or. Heliotropium peruvianum, P. Heliotrope	1	5	or. julibrissin, Scop. Lindibrissin, arbre de soie, Scindubum	2	—
Genista canariensis, Genêt des Canaries	1	5	or. Hemerocallis cordata Thun. Lilium cordifolium Willd.	1	5	s. ch. latifolia	4	—
Ceranium acerifolium	1	5	or. Japonica, Willd. Hémérocale bleue de la Chine	2	—	s. ch. leucocephala, Lam.	3	—
acetosum	1	5	or. Hemimeris urticifolia, Willd. Celsia urticifolia Curtis	1	5	s. ch. pudica, sensitive pudique	2	—
adulterinum, Pelargonium adult.	1	5	or. Hermannia denudata	1	5	or. undulata, nova sp.	5	—
P. Her. Geranium adultérin	1	5	or. hyssopifolia	1	5	or. virgata, Jacq. Sen. à gousses étroites	1	5
alchenilloides, Geran. à feuilles d'Alchimille	1	—	or. incisa? Willd. Mahernia incisa	2	—	or. Mimulus glutinosus Willd. M. aurantiacus	2	—
amplissimum, Willd.	6	—	s. ch. Hibiscus diversifolius, Willd.	3	—	s. ch. Musa paradisiaca, Bananier à grand fruit, Paradis. Seign. Baum	6	—
angulosum Willd.	1	5	or. Manichot, Ketmie à f. de Manich.	2	5	or. Myrica banksiifolia, M. serrata, Willd.	3	5
asperum, Pel. asperum, Erh. Ger. à feuilles rudes	1	5	s. ch. rosa chinensis fl. simp. atropurpureo	4	—	or. laciniata, Wendl.	3	—
baufortianum	3	—	s. ch. flore pleno, Hibiscus	4	—	or. Myrsine retusa	2	5
betulinum Willd.	1	5	or. rose de la Chine à fl. double	3	—	or. Myrtus communis angustifolia, Myrthe à f. étroite, Edmaltblattige Myrthe	1	5
bicolor, Pelargonium bicolor Will.	1	5	or. Hortensia mutabilis, Willd. Hydrangea hortensis Smith, Hortense du Japon	3	—	or. latifolia, Myrthe à feuilles larges, Breitblattige Myrthe	2	—
canariense?	1	5	s. ch. Hovstoria alba, Hovston, purpurea, Will?	3	—	or. lusitanica flore pleno, Myrthe de Portugal à fleurs doubles, Ger. füllblühende, portunische Myrthe	3	—
conduplicatum, Willd.	3	—	or. Hypericum balearicum, Millepertuis de Mahon	1	5	or. foliis variegatis, Myrthe à feuilles panachées, Gekörte oder buntblättrige Myrthe	3	—
capitatum, Ger. à fleurs en tête	1	5	or. canariense, Millepert. des Canaries	1	—	or. parvifolia, M. à petites feuilles, Kleinblättrige Myrthe	2	—
carnosum, Ger. charnu	1	5	or. Hypoxis alba, Lin.	1	5	s. ch. pimenta	48	—
coccineum, Erh.	1	5	or. villosa, Lin.	2	—	or. Nerium Oleander, Laurier-rose	3	—
cordifolium, Cav. Ger. à f. en cœur	1	5	or. Jasminum azoricum, Jasmin des Azores	2	5	or. flore albo	4	—
cortusifolium, Pel. cortusif. W.	2	—	or. grandiflorum, Jasmin d'Espagne à grandes fleurs	2	—	s. ch. pleno rubro, Laur. à fl. rouges doubles	4	5
crithmifolium, Pelargonium crithmifolium, Willd.	4	—	or. odoratissimum, Jas. très-odorant	3	—	or. Nicotiana undulata	1	5
cutellatum, Ger. à capuchon	1	5	s. ch. Sambac Willd. Mogorium Sambac, Nyctantes Sambac, J. d'Arabie	2	—	or. Oedera prolifera	2	—
denticulatum Willd. Ger. à feuilles dentelées	1	5	or. Justicia adhatota, Carmantine adhatota	2	—	or. Oenothera rosea, Herbe aux anes à fl. rose	—	5
echinatum, Ger. hamatum Jacq.	5	—	s. ch. coccinea, Willd.	3	—	or. Olea europaea, Olivier d'Europe	3	—
Ger. à crochets	5	—	s. ch. gendarussa	1	5	or. fragrans Thunb. Olivier odorant	5	—
exstipulatum Cav. Ger. sans stipul.	1	5	s. ch. peruviana	1	5	or. Onoclea sensibilis	2	5
formosissimum	3	—	s. ch. quadrifida Vahl	1	5	or. Ornithogalum arabicum	1	2
fragrans, Ger. odorant	1	5	or. superba?	2	—	or. caudatum	1	5
fulgidum, Ger. à couleur de feu	2	—	or. Iberis sempervirens, Iberis de tous les mois sempervirens, Ib. toujours verd	1	—	or. Othona cheirifolia	1	—
fuscatum, Pelarg. fuscum, Wil.	3	—	or. Ilex balearica	3	—	or. Oxalis flabellifolia, Willd.	1	5
gibbosum, Ger. gibbeux	1	5	or. serrata	3	—	or. incarnata, Oxalis incarnat	—	8
glutinosum l'Her. Ger. visqueux	1	5	or. Inula chritmoides, Criste-marine	—	8	or. linearis, Lin.	—	8
laciniatum, Ger. visqueux à feuilles laciniées	1	5	or. Iris chinensis, Morcea fimbriata? Iris fimbriata Vent.	1	8	or. macrostilis	—	8
grandiflorum Willd.	4	—	or. tuberosa, Iris Hermodate, Willd.	2	—	or. purpurea, Oxalis pourpre	—	8
grossularioides, Ger. filiforme	1	—	or. Ixia campanulata?	2	—	or. repatrix	—	8
graveolens l'Her. Ger. graveolens	1	5	or. crocata cerulea	1	5	or. speciosa	1	5
hermannifolium, Pel. herm. Willd.	3	—	or. fenestralis	1	5	or. versicolor, Oxalis bigarré	1	5
hybridum coccineum, Pelarg. hybr. coccineum, Willd.	2	—	or. formosa, Wend.	2	—	or. violacea, Ox. violet	—	8
heterogamum Willd. Ger. rouge	1	5	or. lancea	1	5	or. Panax aculeatum, Hort. K. Zanthoxylum trifolium, Linné	2	5
hirtum, Pelargonium hirtum, W.	3	—	or. leucantha	1	—	s. ch. Pancratium maritimum, Lin.	1	5
hispidum Willd. Ger. à f. hispides	1	—	or. linearis, Willd.	1	5	s. ch. zeylanicum, Willd.	2	5
humile? Ger. nain	1	5	or. maculata cyanea	2	—	or. Passerina filiformis	3	—
incarnatum, E. incarn. W. E. ros.	12	—	or. lutea	1	5	or. Passiflora cerulea	3	—
incisum, Ger. incisé	1	5	or. purpurea, Willd.	1	5	or. incarnata	2	—
			or. multiflora intus purpureo-nigra, J. columnaria?	2	—	or. lutea, Gré. jaune, Gelse Pasionstume normalis	1	5



Continuation des Plantes d'Orangerie et de Serre.

Fortsetzung der Orangerie und Gewächshaus-Pflanzen.

La pièce Das Stück				La pièce Das Stück				La pièce Das Stück			
F.	D.			F.	D.			F.	D.		
* s. ch.	Passiflora rubra, Lin.	2	5	or.	Rhus oxyacanthoides	2	—	* s. ch.	Stapelia bufonia	1	—
* s. ch.	serratifolia, Lin.	2	5	or.	tomentosum	2	—	* s. ch.	campanulata, Willd.	2	—
* or.	Phlomis erecta	1	2	* s. ch.	Rivina humilis	1	5	* s. ch.	ciliata, Mas.	2	—
or.	fruticosa, Phlo. en arbrisseau	1	8	* s. ch.	Rochea falcata, And.	3	—	* s. ch.	coriifolia	2	—
* or.	Leonurus, Phlomis, à queue de Lion	3	—	* or.	Rosa bracteata, Wendl. Rose Macartney	1	5	* s. ch.	coespitosa, Mas.	1	—
* or.	Phlox suffruticosa?	4	—	* or.	chinesis flore pleno, R. pallida?	2	—	* s. ch.	gemmiflora, Willd.	2	—
* s. ch.	Phoenix dactylifera, Dattier cultivé	3	—		Rose incarnate de la Chine à			* s. ch.	grandiflora, Mas.	3	5
* or.	Phyllica cordifolia? Willd.	3	—		fleurs doubles, Gefüllte Blasse Chineser			* s. ch.	hamata?	2	—
* or.	ericoides, Bruyère du Cap.	1	5	* or.	Rose	2	—	* s. ch.	irrorata, Willd. Stapelia punctata	2	—
* or.	eriphophora Willd.	2	5		ch. flore simplici, R. incarnate			* s. ch.	lobata	1	5
* or.	paniculata latifolia?	2	—		de la Chine à fleurs simples			* s. ch.	marginata	2	—
* or.	parvifolia	5	—		Général Chineser: Rose	1	5	* s. ch.	mixta, Willd.	1	5
* or.	plumosa, Lin.	3	—	* or.	semperflorens flore pleno Willd. R.			* s. ch.	obliqua	1	5
* or.	pumila Wendl.	3	—		diversifolia Vent. Ro. de la Chine			* s. ch.	orbiculata	1	5
* or.	rosmarinifolia, Ph. parviflora W.	2	—		toujours fleurissante, Rosier du			* s. ch.	pallida, Wendl.	1	—
or.	Phyllis nobilis	1	2		Bengal, Purpurrothe Chineser-Rose	1	5	* s. ch.	paniculata	1	—
or.	Physalis flexuosa? Willd.	1	2	* or.	semperflorens flore albo pleno,			* s. ch.	picta, Wendl.	2	—
or.	peruviana	1	5		Rosier du Bengale à fleurs blan-			* s. ch.	planiflora, Wendl.	1	5
s. ch.	Piper magnoliifolium, Jacq.	2	—		ches doubles, Gefüllte weisse Chi-	2	5	* s. ch.	reclinata, Wendl.	1	5
* or.	Piqueria trinervia, Cav.	1	8	* or.	neser: Rose	2	—	* s. ch.	reticulata, Wendl.	1	5
or.	Pistacea lentiscus, Lin.	1	5	* or.	sinica, Lin.	2	—	* s. ch.	rugosa, Wendl.	1	5
or.	terebinthus	1	5	* s. ch.	Ruellia varians, Vent. Eranthemum pul-			* s. ch.	variegata, Willd.	1	5
* or.	Pittosporum undulatum, Ventenat	1	—		chellum And. Ruellia bleu	1	5	* s. ch.	venula? Willd.	1	5
or.	Plectranthus fruticosus, P.Hér.	1	5	* or.	Ruscus hypoglossum, Fragon foliole	1	5	* or.	Stachys alliacea?	1	—
or.	parvifolius?	1	5	or.	Ruta pinnata	2	—	* or.	flexuosa	1	—
* s. ch.	Plumbago rosea, Dentelaire rose	1	5	s. ch.	Saccharum officinarum, Canne à Sucre,	3	—	* or.	globularifolia	1	—
* s. ch.	zeylanica, Lin.	1	—		Sucre officinal, Zuckerrohr			* or.	limonium	1	—
* or.	Pomaderris apetala, Billardière	3	—	s. ch.	argenteum?	1	5	or.	Oleifolia, Sco.	1	—
s. ch.	Portulaca patens, Pourpier paniculé	1	—	* or.	Salsola fruticosa, Soude arbrisseau	1	5	or.	sultrifolia, Lin.	1	5
s. ch.	Pothos cr. inervia, Jacq.	1	—	* or.	prostrata	1	5	or.	Stachelia chamaepeuce	1	5
or.	Passium majus, Lin.	1	—	* or.	Salvia ceratophylla	1	5	* or.	Stevia purpurea	2	—
or.	Prenanthes arborea, nova sp.	1	—	* or.	coccinea, sauge écarlate	1	—	* or.	terra, Cav.	1	—
* or.	Protea caudata, Willd.	10	—	or.	dissernas	1	—	* or.	Styphelia gnidium	3	—
* or.	cinerea, Lin.	4	—	or.	fortida Desf. Sal. tingitana Willd.	1	—	* or.	Styrax officinale	8	—
* or.	conifera, Protea confère	3	—	* or.	interrupta?	1	—	* or.	Tagetes lucida	1	5
* or.	divaricata, Willd. P. divarique	4	—	* or.	Santolina chamaecyparissus incana	1	5	s. ch.	Talinum retusum, Wendl.	1	5
* or.	hirta, Protea velu	5	—	* or.	viridis	1	5	or.	Tetragonia ivaxifolia, Cercodea erecta,		
* or.	imbricata	4	—	* or.	Scabiosa africana	1	—		Mur. Haloragis, alata Jacq.	1	—
* or.	pallens pumila	3	—	* or.	argentea	1	—	* or.	Teucrium betonicum P.Hér.	1	5
* or.	saligna Thun. Pro. à feuil. de saule	3	—	or.	cretica	1	—	* or.	umbrosus	1	5
* or.	tomentosa	6	—	* s. ch.	Schinus molle	2	5	* or.	Thymus citrodora	1	5
* or.	torta, Willd.	10	—	* or.	Scilla campanulata Willd.	1	5	s. ch.	Tournefortia volubilis, Lin.	5	—
* or.	Prunus lusitana, Lin.	3	—	* or.	hyacinthoides, Scille Jacinthe	1	5	* or.	Trachelium caeruleum	1	2
s. ch.	Psidium pomiferum	1	—	* or.	peruviana, Scil. du Pérou	1	5	* or.	Tropaeolum minus flore pleno, Capucine		
or.	Psoralea bituminosa	1	5	* or.	Selago corymbosa	2	—		la petite à fleurs doubles, Gefüllte		
or.	decumbens, Willd.	2	—	* or.	Sempervivum arboreum, Joubarbe en arbre	1	5		Caenuecraen	1	—
or.	glandulosa	1	5	* or.	tortuosum, Hort. Kew.	1	—	* or.	Tussilago fragrans, Vil. Tussilage odor.	1	—
or.	palestina Willd.	1	5	* or.	Senecioia carnea, nova sp.	4	—	s. ch.	Verbesina alata	1	5
or.	Pteris nemoralis, Willd.	2	—	* s. ch.	guineensis Willd.	1	5	s. ch.	serrata	1	5
* or.	Punica granatum flore pleno, Grenadier	6	—	* or.	Sideritis cretica, Lin.	1	—	* or.	Verea crenata, Andw.	1	5
	à fl. doub. Gefüllte Granatb.	2	—	or.	Silene fruticosa	1	—	* or.	Véronica decussata	2	—
* or.	flore luteo pleno, Gefüllt. Granatb.	4	—	or.	gigantea	1	—	* or.	Viburnum nudum, Viorne nue	2	—
* or.	flore simplici, Granat-Weißbaum	3	—	* or.	Sisyrinchium anceps Willd.	1	5	* or.	lucidum, Laurier tin luisant	2	—
* or.	Balaustia flore pleno maximo, Gren.	6	—	* or.	revolutum, Nocca	1	2	* or.	Tinus, Laurier-tin	1	5
	à très-grands fleurs doubles, sehr			* or.	striatum, Smith.	1	—	* s. ch.	Vinca rosea, Peruvue de Madagascar	1	2
	groß blühender gefüll. Granatbaum	6	—	s. ch.	Solanum campechiense, Willd.	1	5	* s. ch.	flore albo, Perv. d. Mad. à fleurs		
* or.	Rhamus linoatus	2	—	s. ch.	macrocarpon	2	—		blanches	1	5
* s. ch.	Rhapis flabelliformis Ait.	10	—	s. ch.	pseudo-capsicum, Faux piment	—	8	* s. ch.	Visnea mocanera, Lin.	3	—
* or.	Rhododendrum maximum, Grand Rhodo-			* or.	sodomœum	1	—	* s. ch.	Volkameria japonica, Willd. Cleroden-		
	dendron ou arbre d'or du Canada	9	—	* or.	verbascifolium	2	—		dum frangens flore pleno, Volk-		
* or.	flore albo	6	—	s. ch.	vespertilia	2	—		ameria du Japon à fleurs dou-		
* or.	punctatum	8	—	or.	Sonchus fruticosus, Laitron arbrisseau	1	—		bles odorantes	2	3
* or.	ponticum angustifolium, Rho. du			* or.	Sophora aurea, Podalyria aurea, Willd.	5	—	* s. ch.	Wachendorfia thyrsiflora	3	—
	Pont à feuilles étroites	5	—	* or.	mycophylla	6	—	* or.	Westringia rosmarinifolia, Andr. Cunila		
* or.	ponticum latifolium, Rho. du Pont			* or.	Sparmanlia africana	1	5		fruticosa Willd.	2	5
	à feuilles larges	3	—	or.	Spielmania africana, Willd.	3	—	* s. ch.	Xylophylla arbuscula, Willd.	9	—
* or.	Rhus angustifolium, Lin.	2	—	* or.	Stachys coccinea, Jacq.	3	—	* s. ch.	falcata	12	—
* or.	lucidum latifolium, Samac luisant	1	5	* s. ch.	Stapelia ambigua? Willd.	1	5	* s. ch.	pinnatifida?	9	—
* or.	Metopium, Willd.	2	5	* s. ch.	asterias, Mas.	1	—	* or.	Yucca gloriosa	2	5

NB. L'ont peut avoir, au choix des Frères BAUMANN; Man kann nach der Wahl von den Gebrütern BAUMANN haben:

1. Une collection des plantes d'Orangerie et de serre de 50 espèces différentes, assorties, à raison de 40 Fr.; Eine Collection von 50 verschiedenen Arten Orangerie- und Gewächshaus-Pflanzen, assortiert, zu 40 Fr.
2. Une collection de plantes d'Orangerie et de serre, de 100 espèces différentes, assorties, à raison de 120 Fr.; Eine Collection von 100 verschiedenen Arten Orangerie- und Gewächshaus-Pflanzen, assortiert, zu 120 Fr.

OIGNONS, BULBES, PATTES OU GRIFFES ET AUTRES PLANTES RECHERCHÉES EN PLEINE TERRE.

Zwiebeln, Wurzeln Knollen und andere seltene Pflanzen ins freie Land.

NB. Les commandes des oignons, bulbes, pattes, griffes et autres plantes ci-après dénommées, doivent être faites au mois de Juin jusqu'au mois d'Octobre, pour celles qui sont marquées de †; au mois de Juin jusqu'au mois de Février, pour celles qui sont marquées de ††, et enfin au mois de Septembre jusqu'à la fin de Mai, pour celles qui sont marquées de †††. Savoir:

NB. Die Bestellungen für nachstehende Blumen-Zwiebeln, Wurzeln und andere Pflanzen müssen vor Monat Junius bis Monat Oktober, für die mit † bezeichneten; vom Monat Junius bis Ende Februar †† bezeichneten; und endlich vom Monat September bis Ende des Monats Mai für die mit ††† bezeichneten, gemacht werden, Als:

La pièce Das Stück				La pièce Das Stück			
F.	D.			F.	D.		
†††	Amaryllis formosissima, Le plus beau Lis, autrefois l'Iris de Suède	—	8	†	Narcissus Jonquilla flore pleno, Jonquille double, première qualité, Gefüllte	—	—
††	Anemone coronaria flore pleno, Anémone des Jardins à fleurs doubles, le	20	—	†	Jonquille, vier Qualitäten	—	—
	100 en très-belles espèces mêlées, Gefüllte Anemone, das 100 im Nummel	—	—	†	Odor grandiflorus, Narzisse odorante à grandes fleurs pour forcer,	—	—
	von sehr schönen Sorten	—	—		la douzaine, Großblumige Narzisse zum Zreiben, das Duzend	—	—
	dito d'un assortiment de 25 espèces doubles choisies, la pièce, dito von	—	5	†	pseudo narcissus flore pleno, Narc. Porion à fl. doubles, Gefüllte Narzisse	—	—
	einem assortiment von 25 ausserleichen, gefüllten Sorten, das Stück	—	—	†	Orange phoenix	—	—
†	Hortensis flore purpureo pallido, Anemone des Jardins à fleurs pourpres	—	3	†	Tazetta flore albo multiflora, Tazette blanche à bouquet, pour forcer,	1	—
	pâles, la pièce, blasse purpurfarbige Garten-Anemone, das Stück	—	—	†	la douzaine, Vielblumige, weisse Tazette, zum Zreiben, das Duzend	—	—
†	Crocus verus, Safran printanier, Frühling's Safran	—	2	†	flore aureo, Soleil d'or, pour forcer, la douzaine, Vielblumige	3	—
††	Dianthus caryophyllus, Oeillet des jardins, la douzaine de Margottes en	—	—	†	goldgelbe Tazette, zum Zreiben, das Duzend	—	—
	belles variétés, Rosen, Grastblumen, das Duzend Margotten verschiedener	7	—	†	grand primo, pour forcer, Große, frühe Tazette, extrachoisie	—	—
	schöner Sorten	—	8	†	flore pleno odorata, Narzisse de Constantinople odorante double,	—	—
Fritillaria imperialis, Couronne impériale, Kaiser-Krone, Schachblume	—	—	—	†	pour forcer, Großblumige, gefüllte, wohlriechende Tazette	—	—
Meleagris, Fritillaria, Damier de différentes espèces, la douzaine, von	—	—	—	†	triandrus, Narzisse odorante à trois anthères, la douzaine, Dreifädige	2	—
verschiedenen Sorten Fritillarien, das Duzend	—	—	—		Narzisse, das Duzend	—	—
† Gladiolus communis, Glaiet, le 100, Siegwurz, das 100	—	—	—	†††	Polyanthus tuberosa, Taberose, la pièce, Tuberoze, das Stück	—	—
† HYACINTHUS muscari, Jacinthe musquée, la pièce, Muskatel-Hyacinthe, das Stück	—	—	8	†	Primula Auricula, Oreilles d'Ours, la douzaine d'espèces choisies, Aurikeln das	6	—
† ORIENTALIS d'un assortiment de 50 différentes très-belles espèces en cou-	—	—	—		Duzend, ausserleichen Sorten	—	—
leurs blanches, bleues, jaunes et rouges très-variées, doubles, la pièce,	—	—	—		veris, Primvere, la douzaine de différentes très-belles espèces mêlées,	3	—
Non einem assortiment von 50 sehr schönen gefüllten blauen, gelben, roten	—	—	—		das Duzend sehr schöne Primeln, verschiedene Sorten untereinander	—	—
und weissen sehr verschiedenen Sorten, das Stück	1	2	—	††	Ranunculus, asiaticus, Renoncule d'Asie, d'un assortiment de 50 très-belles	—	—
† dito d'un assortiment de 25 différentes très-belles espèces doubles, la	—	—	—		espèces, la pièce, Asiatische Ranunkeln von einem assortiment von 50	—	—
pièce, von einem assortiment von 25 sehr schönen gefüllten Sorten, das Stück	—	6	—		sehr schönen Sorten, das Stück	—	—
† Brétagna, Jacinthe, dit le roi de grande Brétagna à très-grandes	—	—	—	††	dito Renoncules d'Asie, Asiatische Ranunkeln, le 100 griffes en très-belles	15	—
fleurs doubles, rouges et blanches, pour forcer, la pièce, Brétagna	—	—	—		espèces mêlées, première qualité, das 100 Wurzeln von sehr schönen	—	—
sehr großblumige, weisse, gefüllte, Jacinthe, das Stück	—	6	—		Sorten im Nummel erster Qualität	—	—
† le 100 Jacinthes doubles, mêlées en très-belles variétés, das 100 ge-	—	—	—	††	Nonpareille, R. Nonpareille, la douzaine, Nonpareil-Ranunkel, das Duzend	3	—
füllte sehr schöne Hyacinthen im Nummel	30	—	—	††	PIVONES ROUGES, le 100 griffes, de qualité extrachoisie, Centifolien-	—	—
† dito la douzaine de Jacinthes blanches, doubles, en très-belles variétés	—	—	—		Ranunkeln, das 100 Wurzeln von der ausserleichen Qual. von 3 St. 15 bis	20	—
mêlées, das Duzend sehr schöne, gefüllte, weisse Hyacinthen im Nummel	6	—	—	††	AURORA, MERVEILLEUSE, la douzaine extrachoisie, Aurora oder	3	—
† dito la douzaine de Jacinthes bleues, doubles, en très-belles variétés	—	—	—		gelbe Centifolien-Ranunkeln, das Duzend von ausserleichen Qualitäten	—	—
mêlées, das Duzend sehr schöne, gefüllte, blaue Hyacinthen im Nummel	6	5	—	††	TURBAN DORE, la douzaine, Gefüllte Goldbund-Ranunkel, das Duzend	3	—
† dito la douzaine de Jacinthes rouges doubles en très-belles variétés	—	—	—	†	Scilla bifolia, Scille à deux feuilles, la douzaine, Zweifädige Meerzwiebel, das Duz.	2	—
mêlées, das Duzend sehr schöne a-füllte rothe Hyacinthen im Nummel	7	—	—	†	Tulipa Cesneriana, Tulipes, le 100 oignons de très-belles espèces mêlées, en	—	—
† dito la douzaine de très-belles Jacinthes simples en couleurs variées, blan-	—	—	—		première qualité, Tulpen, Tulipanen, das 100 Zwiebeln von sehr schönen	—	—
ches, bleues et rouges pour forcer, das Duzend einfache, sehr schöne,	—	—	—		Sorten im Nummel, von erster Qualität	—	—
blanc, rothe und weisse Hyacinthen untereinander zum Zreiben	4	—	—		von 10 St. bis	24	—
† Iris Persica, l'Iris de Perse, Persischer Schwertel	—	5	—	†	dito de première qualité d'un assortiment de 30 des plus belles espèces,	—	—
† Xyphoides, l. Anglica, l'Iris d'Angleterre, Englischer Schwertel	—	—	—		avec nonis, la pièce, das Stück von einer Sammlung von 30 Stück der	1	—
† Xyphium, Iris d'Espagne, la douzaine, Spanischer Schwertel, das Duzend	—	2	—		schönen Sorten	—	—
† Lilium bulbiferum, Lis bulbifère, Feuer-Lilie	—	5	—	†	Tulipe jaune dorée, simple, la pièce, Goldgelbe, einfache Tulpe, das Stück	—	—
† canadense? l. canthachense? Willd. Lis du Canada, Canadische Lilie	—	—	—	†	double panachée, la pièce, Bunte gefüllte Tulpe, das Stück	—	—
† candidum, Lis blanc, Weiss-Lilie	—	3	—	†	Tulipejaune dorée, double, la pièce, Goldgelbe, gefüllte Tulpe, das Stück	—	—
† croceum, Lis orangé, Orangefarbige Tulpe, Lilie	—	—	—	†	monstrueuse, rouge et jaune panachée, la pièce, Rotgelbe, gefüllte	—	—
† Martagon, Martagon, Gelbwurzelige Tulpe	—	5	—		Tulpe, sogenannte Pavaag Tulpe, das Stück	—	—
† pomponicum, Lis pomponien, Pomponische Lilie	—	5	—	†	Suaveolens Willd. Tulipe odorante, à forcer, de toute première	—	—
† superbum, Lis superbe, Etoile Lilie	—	3	—		qualité, la douzaine, Wohlriechende Dreiblätulpe, Duc Van Tol, das	3	—

	Narcissus Jonquilla flore pleno, Jonquille double, première qualité, Gefüllte	—
	Jonquille, erster Qualität	—
	Odor grandiflorus, Narzisse odorante à grandes fleurs pour forcer,	—
	la douzaine, Großblumige Narzisse zum Zreiben, das Duzend	—
	pseudo narcissus flore pleno, Narc. Porion à fl. doubles, Gefüllte Narzisse	—
	Orange phoenix	—
	Tazetta flore albo multiflora, Tazette blanche à bouquet, pour forcer,	1
	la douzaine, Vielblumige, weisse Tazette, zum Zreiben, das Duzend	—
	flore aureo, Soleil d'or, pour forcer, la douzaine, Vielblumige	3
	goldgelbe Tazette, zum Zreiben, das Duzend	—
	grand primo, pour forcer, Große, weisse Treib-Tazette, extrachoisie	—
	flore pleno odorata, Narzisse de Constantinople odorante double,	—
	pour forcer, Großblumige, gefüllte, wohlriechende Treib-Tazette	—
	triandrus, Narzisse odorante à trois anthères, la douzaine, Dreifädige	2
	Narzisse, das Duzend	—
†	Polyanthus tuberosa, Tubereuse, la pièce, Tuberöse, das Stück	—
†	Primula Auricula, Oreilles d'Ours, la douzaine d'espèces choisies, Aurikeln das	6
	Duzend, außerlesene Sorten	—
	veris, Primvère, la douzaine de différentes très-belles espèces mêlées,	3
	das Duzend sehr schöne Primeln, verschiedene Sorten untereinander	—
†	Ranunculus, asiaticus, Renoncule d'Asie, d'un assortiment de 50 très-belles	—
	espèces, la pièce, Asiatische Ranunkeln von einem Assortiment von 50	—
	sehr schönen Sorten, das Stück	—
†	dito Renoncules d'Asie, Asiatische Ranunkeln, le 100 griffes en très-belles	15
	espèces mêlées, première qualité, das 100 Wurzeln von sehr schönen	—
	Sorten im Kummel erster Qualität	—
	von 6 St. bis	3
†	Nonpareille, R. Nonpareille, la douzaine, Nonpareil-Ranunkel, das Duzend	—
†	PIVOINES ROUGES, le 100 griffes, de qualité extrachoisie, Centioisfen	20
	Ranunkeln, das 100 Wurzeln von der außerlesenen Qual. von 3 St. 15 bis	—
†	AURORA, MERVEILLEUSE, la douzaine extrachoisie, Aurora oder	3
	gelbe Centioisfen-Ranunkeln, Das Duzend von außerlesenster Qualität	—
†	TURBAN DORÉ, la douzaine, Gestreifte Goldbun-Ranunkel, das Duzend	3
	Centioisfen	—
†	Scilla bifolia, Scille à deux feuilles, la douzaine, Zweifädtrige Meerzwiebel, das Duz.	2
†	Tulipa Gesneriana, Tulipes, le 100 oignons de très-belles espèces mêlées, de	—
	première qualité, Tulpen, Tulipanen, das 100 Zwiebeln von sehr schönen	—
	Sorten im Kummel, von erster Qualität	—
	von 10 St. bis	24
†	dito de première qualité d'un assortiment de 30 des plus belles espèces,	—
	avec nonis, la pièce, das Stück von einer Sammlung von 30 Stück der	—
	schönsten Sorten	1
†	Tulipe jaune dorée, simple, la pièce, Goldgelbe, einfache Tulpe, das Stück	—
	double panachée, la pièce, Bunte gefüllte Tulpe, das Stück	—
	Tulipejaune dorée, double, la pièce, Goldgelbe, gefüllte Tulpe, das Stück	—
	monstrueuse, rouge et jaune panachée, la pièce, Rotgelbe, gefüllte, gefleckte	—
	Tulpe, sogenannte Pavaag Tulpe, das Stück	—
†	Suaveolens Willd. Tulipe odorante, à forcer, de toute première	—
	qualité, la douzaine, Wohlriechende Treibtulpe, Duc Van Tol, das	—
	Duzend von außerlesenster Qualität	3



	La pièce	F.	D.
1.° Des pattes d'ASPERGES d'HOLLANDE et d'ULM, d'espèces très-recherchées			
savoir: le 100 pattes de 2 ans	-	3	5
le 100 pattes de 3 ans	-	6	
2.° Des fraisiers véritables du Chili, à fruit d'une grosseur extraordinaire, la pièce		—	6
3.° Toutes sortes de plantes à bordures, comme fraisiers Ananas, fraisiers à fleurs doubles, fraisiers des jardins, fraisiers de Virginie, fraisiers qui ne filent point, narcisses, primevères gazon d'Olympe, violettes, etc. etc., le 100			
4.° Toutes sortes de graines de plantes annuelles d'ornement, la collection de 100 différentes espèces	de 2 à	4	—
5.° Toutes sortes de graines de plantes vivaces de pleine terre, la collection de 50 différentes espèces		12	—
6.° Toutes sortes de graines de plantes d'ornement de serre et d'orangerie la collection de 50 différentes espèces		10	—
7.° Des graines ou pepins de bonnes espèces de Melon, le paquet		12	—
8.° Des petites scies, pour la taille des arbres fruitiers, montées à l'anglaise avec vis, la pièce		—	3
9.° Des excellentes serpettes d'une qualité très-recherchée, selon la grandeur, la p. 2 à		9	—

	Das Stück	F.	D.
1.* Von Holländischen und Ulmer ausgefuchtesten Sorten Spargel, Wurzeln, Maß:			
das 100 Dreijährige	-	3	5
das 100 Dreijährige	-	6	
2.* Chilische Erbberpflanzn, mit Früchten von außerordentlicher Größe, das Stück	-	—	6
3.* Aller Arten Einfassungs- Pflanzen, Ananas, Erdbeeren, Gefülltkühnende Erdbeeren, Garten-Erdbeeren, Virginische-Erdbeeren, Rankenlose-Erdbeeren, Narcissen, Schlüsselblümlin. Spanischer-Nasen, Veilchen, u. u., das 100	2 bis	4	—
4.* Aller Arten einjährige Sommergewächs-Saamen, die Collection von 100 verschied. Sorten		12	—
5.* Aller Arten ausdauernde Gewächs-Saamen, ins freie Land, die Coll. von 50 verschied. Sort.		10	—
6.* Aller Arten Gewächshaus- und Drangerie, Pflanzen-Saamen, die Collect. von 50 versch. Sort.		12	—
7.* Melonen, Kernen, das Päckchen	-	—	3
8.* Kline, mit Schrauben versehene, nach englischer Art verfertigte Baumsägen, das Stück		9	—
9.* Gartennesser, von äußerst bequemer Form und Güte, je nachdem die Größe, das St. 2 bis		3	—

Die Benennungen der ausländischen Bäume, Sträucher und Pflanzen sind meistens dem lateinischen Systeme nach gemacht; der kleinste Theil ist nach (Ait. oder Hort. Kew.) Hortus Kewensis (Andr.) Andrews. De Candolle. (Cav.) Cavanilles. (Erh.) Erhard. (Pér.) Pillerit. (Jacq.) Jacquin. (Lam.) Lamarck. (Mich.) Michaux. (Mas.) Masson. (Mil.) Miller. (Murr.) Murray. Ortega. Scopol. (Thun.) Thunberg. (Vent.) Ventenat. (Vil.) Villars. (Wang.) Wangenheim. (Wend.) Wendland. (Willd.) Willdenow. etc. etc. trennt.

7 graines de choux fleurs d'hollande et d'Ang l'onze à 3 p. 5 deus  
 de... De choux York angetere l'onze à - - - 1<sup>1</sup> 5 deus  
 de... De choux bruxelle ou choux rose l'onze à - - - 8 deus  
 Quand à toute autre graines, les peres Baumann ne peuvent plus se  
 charger, que pour Commission pour en gros.

hier  
ichniß  
unten

eten den  
 aumagerorunet  
 arMitte Gierdha  
 es gegeben. Die Lan  
 Ich der den, al  
 khangt, im Ver  
 en: Man hier e  
 Paris, Reichni  
 rbindlich antwor  
 ndern zu  
 t, ihnen (d. Sol  
 id den Beh  
 id vergünte  
 ng und Ein  
 die Verfindung  
 trauten Gesel  
 : beauftragte  
 de abgültige Ver  
 en erlucht, man  
 se einer danen  
 endung ihrer  
 erfüllen.

Obstbäumen, die in  
den, die gewöhnlich  
Arten bei der in G  
weitgehendem Fra  
en, das Geküchlich  
ihnen überführt  
gen) zu bezeich  
em werden sie ihre  
en übrigen Arte  
re ausdrücklich  
ihreszeit die G  
die Versendungen  
in

inzungen stehen in  
ten Lage; daher in  
en Ländern, weil  
echsel aller Jahre  
r noch gebeten, ni  
en, einzusenden.  
nd verhältnißmäß

etc.; mi-Sept.:  
en Turgowie; C  
de la Suisse; a  
ue raisonné des

Große, rothe Marmor-  
Hildesheimer Herzkirsch  
† Brüsselsche Braune,  
oder holländische  
Drey auf einem Stiel  
Holländer Weichsel  
Gefülltblühende Weichsel  
† Ostheimer Weichsel  
† Coissoner Kirsche  
Allerbilligen: Kirsche

† Wellingtons-Kirsche  
Große, gemeine Rocco  
Herzkirsche  
† Doppelte Natte  
† Große, deutsche Pelz

† Spanische Weichsel  
† Kleparower, oder Pol.

Tokeli Seiler, Kirsche  
 Große, weiße Fleisch, K  
 Scharlach, Kirsche  
 Gelbe Fleisch, Kirsche  
 Schwarze Fleisch, Kirsch  
 , , , , d  
 Rechte Vogel, Kirsche  
 Kirschenwasser

[ Gefülltblühende Vogel



senner haben.

Man kann bei ihnen auch Erde, blaue Hortensia zu ziehen,



1	3	or.	Ruta pinnata	2	—	or.	flexuosa	1	—
2	5	s. ch.	Saccharum officinarum, Canne à Sucre,	3	—	or.	globularifolia	1	—
3	—	—	Sucre officinal, Zutterroht	4	—	or.	limonium	1	—
4	—	s. ch.	argentum?	5	5	or.	Ob. stolia, Sco.	1	5
5	—	or.	Salsola rutilosa, Soude arbrisseau	6	5	or.	sulstrucosa, Lin.	1	5
6	—	or.	prostrata	7	—	or.	Stachelina chamaepeuce	1	5
7	—	or.	Salvia ceratophylla	8	—	or.	Sterea purpurea	1	—
8	—	or.	coccinea, sauge écarlate	9	—	or.	terral, Cav.	1	—
9	—	or.	disermas	10	—	or.	Styphelia gnidium	1	—
10	—	or.	fecida Desf. Sal. tingitana Willd.	11	—	or.	Styrax officinale	3	—
11	—	or.	interrupta?	12	—	or.	Tagetes lucida	1	5
12	—	or.	Santolina chamaecyparissus incana	13	5	s. ch.	Talinum retusum, Wendl.	1	5
13	—	or.	viridis	14	5	or.	Tetragonia ivafolia, Cercodea erecta,	1	—
14	—	or.	Scabiosa africana	15	—	or.	Mur. Haloragis, alata Jacq.	1	—
15	—	or.	argentea	16	—	or.	Teucrium betonicum l'Hér.	1	5
16	—	or.	cretica	17	—	or.	umbrosum	1	5
17	—	s. ch.	Schinus molle	18	5	or.	Thymus citrodora	1	5
18	—	or.	Scilla campanulata Willd.	19	5	s. ch.	Tournefortia volubilis, Lin.	5	—
19	—	or.	hyacinthoides, Scille Jacinthe	20	5	or.	Trachelium coeruleum	1	2
20	—	or.	peruviana, Scil. du Pérou	21	—	or.	Tropaeolum minus flore pleno, Capucine	1	—
21	—	or.	Selago corymbosa	22	5	or.	la petite à fleurs doubles, Gessulte	1	—
22	—	or.	Sempervivum arboreum, Joubarbe en arbre	23	—	or.	Capuzinerchen	1	—
23	—	or.	tortuosum, Hort. Kew.	24	—	or.	Tussilago fragrans, Vil. Tussilage odor.	1	—
24	—	or.	Sonchiveria carnea, naya sp.	25	—	s. ch.	Verbesina alata	1	5

à Monsieur De Candolle Directeur du Jardin des plantes  
à Montpellier.  
Bollwiller Haut Rhin le 12. Août 1852.

Monsieur !

En Vous dirigeant le présent catalogue, nous levons l'honneur de Vous remercier bien sincèrement de l'envoi de plantes que Vous avez eu la bonté de nous faire adresser au printemps passé. Malheur au bel échantillon, qui fut parfaitement bon, conditionné encore en arrivant ici, mais ayant été dans une malle, peu trop volumineuse, les droits de transport parussent l'avoir trop comprimé pour le laisser reprendre, à peu s'en faut, la moindre chose, et quoiqu'notre désir ait été ardent de posséder ce végétal, nous aimons à vous en faire l'excuse. Agréé en tout cas, mille fois de remercier de la bonté que Vous avez eue de nous l'envoyer. Nous Vous en sommes infiniment reconnaissant ainsi qu'pour les autres plantes et graines, et Vous offrons avec grand plaisir à qui pourroit Vous être agréable un objet disponible dans notre collection actuelle et attacher à l'état que Vous désirez, Vous présent de nous faire connaître par retour Vos nouveaux, propres et introduits dans le commerce pour servir de plants, d'ornement ou arbustes à planter et d'orangerie. En attendant nous désirerions avoir quelques beaux exemplaires du véritable *Rhus coriaria* et Vous prions de nous le renvoyer si Vous en avez.

Comme Vous avez l'usage de Vous procurer des productions maritimes, ne saurait-il par hasard s'obtenir par l'entremise de Vos bontés, et lorsque tard ou tard l'usage se présenterait, une petite portion de beau safran, fleur de safran ? Notre ami qui a l'honneur de Vous écrire la présente est un amateur et il aurait des obligations particulières si Vous pouviez lui remplir le vœu à cet égard.

Nous espérons que notre élève Schmidt continuera à se consacrer à Votre satisfaction et Vous prie de le saluer en attendant que son peu nous lui envoie.

Recevez Monsieur le Professeur, avec les sentiments de la plus parfaite estime, l'assurance de la plus haute considération avec laquelle nous serons à jamais

Vostre dévoué et très humble serviteur  
Friedr. Baumann



## European Nursery Catalogues

A virtual collection project by:  
Deutsche Gartenbaubibliothek e.V.

Paper version of this catalogue hold by:  
Conservatoire et Jardin botaniques, Genève

Digital version sponsored by:  
C. A. Wimmer